

# ಅಭಿವೃದ್ಧಿ

ದರ್ಶಕ ಕನ್ನಡ ಸಂಘದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ



ಫೆಬ್ರವರಿ-2016  
ಜೀಲೆ ಪು. 1



ಸಂಘದ ಬಹಿಕಾಸಿಕ ಫಿಲೋಸಿಫ್

ದೇಹಳಯಲ್ಲಿ  
ಕನ್ನಡಕ್ಕದ ಕಾಳಿ



**ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ಒಂದು ಸಿಹಿ ಸುದ್ದಿ.** ಈ ಬಾರಿ ಕನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಸಂಘದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗೆ 25 ಲಕ್ಷ ರೊಪಾಯ್ಲಿಗಳನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದ್ದೀ. ಕಳೆದ ಬಾರಿ 20 ಲಕ್ಷ ರೊಪಾಯ್ಲಿ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದ್ದೀ, ಸಂಘದ ಯಶಸ್ವಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಇಲಾಖೆಯ ಈ ಬಾರಿ ಅನುಧಾನವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದೆ. ಈ ನಿರ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಮಾನ್ಯ ಮಂತ್ರಿಯವರಾದ ಶ್ರೀ ಮತ್ತು ಇಲಾಖೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಶ್ರೀ ದಯಾನಂದ ಅವರಿಗೆ ಹಾಗೂ ಸಹಕರಿಸಿದ ಇಲಾಖೆಯ ಸಿಬ್ಬಂದಿ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು.

ಸಂಘದ ಇನ್ನೊಂದು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಯತ್ನವೆಂದರೆ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ನಡೆದಿಲ್ಲದ ಒಂದು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವಾದ ಹಸ್ತಿನಾಮರಕ್ಕೆ ಹಿಕೊನ್‌ ಅಯೋಜನೆ. ಸುಮಾರು 700ಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಕನ್ನಡಿಗರು, 15 ಹವಾನಿಯಂತೆ ಬಸ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ದೇವಲಿಲ್ಲಿಯ ಹಸ್ತಿನಾಮರಕ್ಕೆ ಪ್ರವಾಸ ಕ್ರೀಗಾಂಡು ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಗೊಳಿಸಿರುವ ಶ್ರೀಯಸ್ವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಿರಿ. ಹಿಕೊನ್‌ ಉಪಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ಏ.ಎ.ಬಿ. ಬಿರಾದಾರೆ ಮತ್ತು ಸಂಭಾಲಕ ಶ್ರೀ ರಾಧಾಕೃಷ್ಣ ಹಾಗೂ ಹೆಗಲಿಗೆ ಹೆಗಲು ಕೊಟ್ಟು ಸಹಕರಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಮಿತಿಯ ಎಲ್ಲಾ ಸದಸ್ಯರು ಅಭಿನಂದನಾರ್ಹರು.

ಸಂಘದ ವಾರ್ಷಿಕ ಆಳೋಟ ಸ್ಥಂಭಗಳು ಭಾರಿ ಸಫಾರ್ಟಕ ಮತ್ತು ಸ್ವಿನಿಂದ ನಡೆಯುತ್ತಿವೆ. ಅಂಬಿಕೇಶ್ವರ ಸ್ವಾರ್ಕರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಂದೂ ಯಾವ ಮತ್ತು 13 ತಂಡಗಳು ಭಾಗವಹಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಪ್ರಮೀಲೆಯಂದು ತಂಡವು ಉತ್ತಮ ಪ್ರದರ್ಶನ ನೀಡುತ್ತಿವೆ. ಆಳೋಟ ಸ್ವಧೇಗಳಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯಬಾಲ, ವಾಲಿಬಾಲ,

ಕಟ್ಟಿದ್ದಿ ಮುಂತಾದವರು ನಡೆಯುತ್ತಿವೆ. ಇವೆಲ್ಲದರ ಉಸ್ತುವಾರಿಯನ್ನು ನೊಡಿತ್ತಿರುವ ಕೇಡಾ ಉಪಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಡಾ. ಎಂ.ಎಸ್. ಶಶಿಕುಮಾರ್ ಅವರ ಕೊಡುಗೆ ಅಪಾರ.

ಈಗಾಗಲೇ ಉತ್ತರ ಕನಾಟಕದ ಏರಡು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ನಾಟಕಗಳಾದ ಸತ್ಯಾರ್ಥಿಯಂತೆ ಮತ್ತು ಮಲಮಗಳು, ಕನಾಟಕ ನಾಟಕ ಅಕಾಡೆಮಿ, ಬಂಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲೆ ಸೇರಿ ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶನಗೊಂಡಿವೆ. ನಾಟಕ ಅಕಾಡೆಮಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ಶೇಕ್ ಮಾಸರ ಅವರು ಬರುವ ಮಾರ್ಚ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ದೆಹಲಿಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಕನ್ನಡ ಕಲಾವಿದರಿಗೆ ಒಂದು ರಂಗ ತರಬೇತಿ ತಿಳಿರ ನಡೆಸುವ ಭರವಸೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ.

ಹಾಗೆಯೇ ಸಂಘವು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ 14ರಂದು ಸಂಕಲ್ಪ ಮತ್ತು ಮೌನಾರು ಮತ್ತು ಕನಾಟಕ ಕಾರಾಗ್ವಹ ಇಲಾಖೆ ಅರ್ಧಿಸುವ ಹೌ. ಎಚ್.ಎಸ್. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್ ವಿರಚಿತ ಹಿಕೊನ್ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ 28ರಂದು ಕೊಡವ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ನಡೆಸಲಿರುವ ಹೊಡೆವ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವಕ್ಕೆ ತಾವೆಲ್ಲರು ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಬರಬೇಕು. ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಮುಂಬರುವ ಮಾರ್ಚ್ 6ರ ಭಾನುವಾರ್ ಗುರುಗಾಂವ್‌ನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು 12 ಮತ್ತು 13ರಂದು ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ 'ಹೊರನಾಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವ' ನಡೆಯಲಿದ್ದ ಸುಮಾರು 100ಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಕಲಾಪ್ರದರು ಬಂದು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನೀಡಲಿದ್ದಾರೆ. ಕನಾಟಕದ ಎಲ್ಲಾ ಜೀಲ್ಗಳ ಆಹಾರ ಮೇಳವನ್ನು ಕಾರಣಾತ್ಮಕಗೊಂದ ಮಾರ್ಚ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಅಯೋಜಿಸಲು ನಿರ್ದರ್ಶಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವವರು ಯಾವ ಯಾವ ತಿಂಡಿ ತಿನಿಸುಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇರಿ ಎಂಬುದನ್ನು ಸಂಘದ ಕಳೆರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿರಿ. ■ ಶಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ, ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ

## ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದಿಳಿ ತಿಂಡಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

**13 ಮತ್ತು 14 ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ ಶನಿವಾರ ಮತ್ತು ಭಾನುವಾರ  
2016 ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 9.00ರಿಂದ**

ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘವು ವಾರ್ಷಿಕ ಆಳೋಟವ ಅಂಗವಾಗಿ 2015–16ನೇ ಸಾಲಿನ ಅಂಬಿಕೇಶ್ವರ ಸ್ವಾರ್ಕರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಂದೂವಳಿ ಹಾಗೂ ವಿವಿಧ ಶ್ರೀಡಾ ಸ್ವಧೇಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ ತಿಂಗಳನಲ್ಲಿ ಜೆ.ಎನ್.ಯು.ವಿನ ಹಳೆ ಕ್ಷಾಪಸೋನಲ್ಲಿ ಅಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರು ಮತ್ತು ಅವರ ಕುಟುಂಬದವರು ಈ ಸ್ವಧೇಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ, ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದು ವಿನಂತಿ.

**14 ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ ಶನಿವಾರ, ಸಂಜೆ 6.00 ಗಂಟೆಗೆ**

ಸಂಕಲ್ಪ ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕನಾಟಕ ಕಾರಾಗ್ವಹ ಇಲಾಖೆ ಅರ್ಧಿಸುವ ಕಾರಾಗ್ವಹ ನಿವಾಸಿಗಳು ಅಭಿನಂದಿಸುವ ಹೌ. ಎಚ್.ಎಸ್. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್ ವಿರಚಿತ, ಉಲ್ಲಂಗಪ್ಪ ಕಟ್ಟಿಮನಿ ನಿರ್ದೇಶನದ

### ನಾಟಕ : ಮಾರನಾಯಕ

ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಪಿ. ಶೇಷಾದಿ ನಿರ್ದೇಶನದ ಸಾಕ್ಷಿತ್ವವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಗುವುದು

**28 ಹೆಚ್ಚಿಸಿದ್ದ ಶನಿವಾರ, ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.00 ರಿಂದ**

ಕೊಡವ ಅಕಾಡೆಮಿಯಿಂದ ಕೊಡವ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಸುಸಜ್ಜಿತವಾದ ಆರ್ಥ ಗ್ರಾಲರಿ ಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಸಿದ್ಧಿಸಿದೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಡಿತಿಗಾಗಿ ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಾಲಯವನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿರಿ. ಫೋನ್ : 8860848585 – 011-26109615, 011-26104818

**6 ಮಾರ್ಚ್ 2016 ಭಾನುವಾರ, ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.00ರಿಂದ**

ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ, ಕನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ, ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘ ಮತ್ತು ಗುರುಗಾಂವ್ ಕನ್ನಡ ಸಂಘದ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ – ಮೊರನಾಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವ ಸ್ಥಳ : ಗುರುಗಾಂವ್, ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಡಿತಿಗಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ : ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ, ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ–9911156695

**12 ಮತ್ತು 13 ಮಾರ್ಚ್ 2016 ಶನಿವಾರ ಮತ್ತು ಭಾನುವಾರ  
2016 ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10.00ರಿಂದ**

ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ, ಕನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ, ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ಮೊರನಾಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವ

ಸ್ಥಳ : ಗುರುಗಾಂವ್, ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಡಿತಿಗಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ : ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ,

ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ–9911156695

ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ, ಕನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ,

ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ

ಮೊರನಾಡ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಉತ್ಸವ

ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 11.00ರಿಂದ

ಮಾರ್ಚ್ 20 ಮಾರ್ಚ್ 2016 ಭಾನುವಾರ, ಬೆಳಿಗ್ಗೆ

ಘೋಷಿತ ಆಳೋಟ (ಆಹಾರ ಮೇಳ) ಬೊಂಬೆ ಕುಟೀತ

ಮತ್ತು ತಮಿಟ ವಾದನ

ನಂಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂಭದಿಳಿ ಇತರ ನಂಭ ಸಂಸ್ಥಿತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು

ಸ್ವಾಂಜಲಿ ಪ್ರಸೂತಪಡಿಸುವ ಹಾಸ್ಯ ಸಂಜೆ ಕೊಗೆಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟೇಶ್ವರ ಅವರಿಂದ

ಮತ್ತು ಸ್ವರಾಂಜಲಿ ಕಲಾವಿದರಿಂದ ಚೆಲನಚಿತ್ರ ಗೀತೆಗಳು

ನಂ



# ಅಭಿಮತ

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರ ಮಾಸಿಕ

ಸಂಪುಟ 26 ಸಂಚಿಕ 5

ಫೆಬ್ರವರಿ 2016

ಅಭಿಮತ ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು

ಬಾಲಕೃಷ್ಣ ನಾಯ್ಕ್ ಡಿ.

ಅಭಿಮತ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳ

ಸಖಾರಾಮ ಉಪನ್ಯಾಸ  
ಜಂಪ್ರೈವರ್ ಎನ್.ಹ.  
ಎನ್. ಕುಮಾರ್

ಆರ್ನೇ ಪುಟದ ಚಿತ್ರ  
ಅಂತರಾಳದಿಂದ

## ಸಂಪಾದಕಿಂಯಿ

### ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಜಿಂತನೆಗಳು

**ಹೊ** ಸ ವರ್ಷದ ಸದಗರ ಮುಗಿಯುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ದೇಹಲಿಯ ಹವಾಮಾನದಲ್ಲಿ ಚಳಿಯ ತೀವ್ರತೆ ಕಡಿಮೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ. ಬೆಳ್ಳನೆಯು ಉದುಪನ್ಯ ಧರಿಸಿಕೊಂಡು ಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗುವ ಮತ್ತು ಪರೀಕ್ಷೆಯು ಬೆಳ್ಳನೆಯು ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗುವುದು ಒಂದೆಡೆಯಾದರೆ, ಮುಗಿಯು ಪರ್ಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಂದ ಹೇಳಿಸಿಕೊಂಡು ಕಲಿಯುವುದು ಇನ್ನೊಂದರೆ ಒತ್ತಡವನ್ನು ತರುತ್ತದೆ. ಜಿತ್ತರೆ ಪರ್ಗನೀತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಆಗುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಹೋಗೆ ತರದಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನು ಬಯಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಿಕ್ಷಣದಿಂದ ತೊಡಗಿ ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣದ ವರೆಗೆ ಏವಿಧ ಕಡೆಗಳಿಂದ ದೇಶದಲ್ಲಿದೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಒತ್ತಡಗಳು ಬೀಳುತ್ತಿವೆ. ದೇಹಲಿಯಿಂತಹ ಮಹಾಸಗರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ ಗೊಂದಲಗಳು ಮತ್ತು ಹೆತವರನ್ನು ಕಾಡುತ್ತಿವೆ. ಶಿಕ್ಷಣವೆನ್ನುವುದು ಲಾಭಗಳಿನುಂಟು ಬೆಳೆಯುವ ತೇತಂಕದ ಜರ್ತೆಗೆ ಮತ್ತು ಸಮಗ್ರ ಬೌದ್ಧಿಕ ಬೆಳೆವಣಿಗೆಯತ್ತೆ ಯಾವ ರೀತಿ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಮುಖ್ಯ ಗೂರುವುದ್ದಿಂದ ಗೊಳಿಸುವುದೋ ಅಧವಾ ವರ್ತಿಗೆ ಜೀವನ ಕ್ರಮ ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮೂಲಕ ಬದುಕಿನ ದಾರಿಯನ್ನು ನೀಡುವುದೋ ಎಂಬ ಗೊಂದಲಗಳಲ್ಲಿ ಜರ್ತೆಗಳು ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಿಕ್ಷಣವು ದೇಶದ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಮನುವನ ಹಕ್ಕು ಹೆಣ್ಣು-ಗಂಡು, ಬಡವ-ಶ್ರೀಮಂತ, ಹಳ್ಳಿ-ನೆಗರಗಳಿಂಬ ತಾರತಮ್ಯಗಳನ್ನು ಮೀರಿ ಎಲ್ಲಾರೂ ದೊರಕಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುವ ಕರ್ತವ್ಯ ಈ ಸಮಾಜದ್ದು. ಗ್ರಾಮೀಣ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಬಡ ಹೆಣ್ಣು ಮತ್ತು ಶಾಲೆಗಳಿಗೆ ಬರುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಸರಕಾರಗಳು ಬಹಳಪ್ಪು ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಹಮ್ಮಿಕೊಂಡಿದ್ದು ಅವಗಳಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅನುಷ್ಠಾನಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಜನಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳು, ಸ್ಯಾಯಂಸೇವಾ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಚಿಂತಕರು ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕು. ಯಾವುದೇ ಪೂರ್ವಾಗ್ರಹ ಐಂಡಿತರಾಗದೇ ವಿಶ್ವಮಟ್ಟಿದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮವೆಂದು ಸಾಬೀತಾದ ಶಿಕ್ಷಣ ಪದ್ಧತಿಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚೌಕೆಟ್ಟಿನೊಳಗೆ ಆಳವಡಿಸಿ ಜ್ಞಾರ್ಥಗೊಳಿಸಿ ಬೇಕು.

ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿಯೂ ಇಂದು ಅನೇಕ ಗೊಂದಲಗಳು ಕಾಣುತ್ತಿವೆ. ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಉದುಪಗಳಿಗೆ ಮಾನವ ಸಂಪನ್ಮೂಲವನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಬೆಳೆಯುತ್ತಿವೆ. ಬಹು ಬೇರೆದಿಕೆಯ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಿಗಳನ್ನು, ವಾಪಾರ ವಹಿವಾಟು ನಿರ್ವಾಹಕರನ್ನು ಮೊಲ್ಯೆಸ್ಟು ಅಳಬೆಗಳಿಂತ ಹುಟ್ಟಿಹೊಂಡ ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಉತ್ತಮ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುವಂತಹ ಅಧ್ಯಾಪಕರನ್ನು, ಸಂಶೋಧಕರನ್ನು ಮತ್ತೆ ಶಿಕ್ಷಣ ತೆಜಿರನ್ನು ಹೊಣ್ಣಿದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಬಿಡ್ಡಿದ್ದೇ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಇಂತಹ ಬಹುತೇಕ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಂದ ಹೊರಬರುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವು ಅವರನ್ನು ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಹಾಳುವ ಗುಣಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಾಯಾಗದಲ್ಲಿ ಮೆರಿಯಿವ ಉದುಪಗಳ ಹೆಣ್ಣುತ್ವ. ದೇಶದ ಮುಂದಿನ ತಲೆಮಾರು ಆಗಿರುವ ಜಂದಿನ ಯಾವ ಜನತೆ, ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ವೀದ್ಯಾರ್ಥಿ ಸಮುದಾಯವು ಸಾಮಾಜಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಎಷ್ಟು ಕ್ರಿಯಾಶೀಲವಾಗಿ ಇರಬೇಕೆಂಬ ಕುರಿತು ಜರ್ತೆಗಳು ಹಣ್ಣಿಕೊಂಡಿವೆ. ದೇಶದ ರಾಜಕೀಯ ವಿಚಾರಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಅಲ್ಲೂಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲೋಲಗಳಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ವೈಕಿಂಧನವು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳು ಅವರು ಆಶೋಧಕರಾಗಳನ್ನು ಬಿಂಬಿಸುತ್ತಿವೆಯೇ ಅಥವಾ ಅವರನ್ನು ರಾಜಕೀಯ ಶಕ್ತಿಗಳು ದುರುಪಯೋಗ ಪ್ರದಿಸುತ್ತಿವೆಯೇ ಎಂದು ಸಾಮಾಜಿಕ ಚಿಂತಕರು ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಅಭಿಮತದ ಈ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಿಕ್ಷಣದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿಯೇ ಅಳವಡಿಸಬಹುದಾದ ಕಲ್ಕಾ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದ ಕುರಿತು ಬರಹವೊಂದಿದೆ. ಕಳ್ಳದ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಕುರಿತು ಸಖಾರಾಮ ಉಪನ್ಯಾಸ ಅವರು ನಡೆಸಿದ ಚಿಂತನೆಯನ್ನು ಈ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಚಂದತ್ತೇಶಿರ ಎನ್.ಪಿ. ಅವರು ಮುಂದುವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಭಿಮತದ ಓದುಗಾರು ಈ ವೈಚಾರಿಕ ಜರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಲೋಂಡು ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ನಾವು ಕನ್ನಡವನ್ನು ಉಳಿಸಿ ಬೆಳೆಸುವ ನಿಷ್ಟನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ನೀಡಬಹುದು ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳಾಗಿ ಕಾಯುತ್ತಿದ್ದೇವೆ **ಅ**

ರ್ಯಾಷ್ಟ್ರಿ  
ಬಾಲಕೃಷ್ಣ ನಾಯ್ಕ್ ಡಿ.

# ನಣರಾಜ್ಯೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಮನಸೂರೆಗೊಳಿಸಿದ ಕನಾಡಕದ **‘ಕೊಡರಿನ ಕಾಟಿ’ ಸ್ತುಭೂಷಿತ್ತು**



ನ ವದೆಹಲಿಯ ರಾಜಪಥದಲ್ಲಿ ಜನವರಿ  
 26ರಂದು ನಡೆದ ಗಣರಾಜ್ಯೋತ್ಸವ  
 ಪಥ ಸಂಚಲನದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಭಿತ್ಯ ಪಾಲೋಳ್ಯಾಪ್ಯದು  
 ಹೆಮ್ಮೆಯ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ. ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ್ವೀಪ ಆಯ್ದು  
 ಸಮಿತಿಯು ಎಲ್ಲಾ ರಾಜ್ಯಗಳಿಗೆ ಅಪ್ಪಣಿನ್ನೇಡಿ  
 ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರಗಳ ಸಮಿತಿಯಂತೆ ಆಯ್ದಾ  
 ರಾಜ್ಯಗಳ ವಿಶೇಷತೆ ಬಿಂಬಿಸುವ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ  
 ಒಂದನ್ನು ಆಯ್ದೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಕಿರು ಚಿತ್ತದೊಂದಿಗೆ  
 ವಿಷಯ ಮಂಡಣಿಯಾದ ನೆಂತರ ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ  
 ಸಮಿತಿಯು ಆಯ್ದೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಈ ಹೊರಿಯ  
 ರಾಜ್ಯೋತ್ಸವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ 16 ರಾಜ್ಯಗಳು,  
 ಒಂದು ಕೇಂದ್ರಾಗಳಿತ ಪ್ರದೇಶ ಹಾಗು ಆರು  
 ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರದ ಇಲಾಖೆಗಳ ಪರವಾಗಿ  
 ಸ್ವಭಾಗಿತ್ವದ ಪಾಲೋಂಡಿದ್ದವು.

ಕನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರಿದ ಪಿರವಾಗಿ ವಾತಾನ ಮತ್ತು ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸಂಪರ್ಕ ಇಲಾಖೆಯು ಸಬ್ಜಿತ್‌ರೆಡ್ ಜವಾಬಾರಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. 1999-2000 ರಿಂದ ಸ್ವಭಾವಿತವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತರಪಡಿಸುತ್ತಿದೆ. 2008 ರಿಂದ ಈ ವರ್ಗ ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಸ್ತರಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದು, ಈ ಭಾರಿ ಕೊಡಗು: ಕಾಫಿಯ ನಾಮೇ ಸ್ವಭಾವಿತವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತ ಪಡಿಸಿತ್ತು. ರಾಜಪಥದಲ್ಲಿ ಘರ್ಮಫ್ಲಮಿಸುವ ಕಾಫಿಯೋತ್ ಈ ಕಾಫಿ ಸ್ವಭಾವಿತವು ನೋಡುಗರ ಮನಸೂರ್ಗೋಳಿಸಿತು.

కోరెయువ చెల్గి కాపి బేచీనిసువ  
 హోతిగే 'కోడగు-కాఫియ నాడు' సుబ్బిత్తివు  
 రాజుప్పదుద్కూ బిసి కాఫియ సపియేన్ను  
 ఆస్సుదిసువ భావసేయిన్న ముడిసితు.  
 సుబ్బిత్తె, వాడనద ముంభాగదల్లి  
 బృహదాకారద లోణదింద బట్టలీగే  
 కాఫియన్న సురిసుత్తిరువంత జిత్తీశలాగిత్తు.  
 కాఫియ ప్రిమాలద సువాసనేయు బరువంత  
 మారులాగితు. కాఫి బీజగళ రాతియ నడువ  
 ఇరువ లోణక్కే బట్టలినింద కాఫియన్ను  
 సురిసుత్తిత్తు. ఫైల్చర్ కాఫి తయారిసువ

ಕಾರ್ತ್ಯಗಳು, ಸಕರೆ ಬಟಲುಗಳು ಎದ್ದು ಕಾಣುವಂತೆ ಕಾಫಿಯ ಪರಿಕೀರಜನ್ನೂ ಬಿಂಬಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಕಾಫಿ ಬೀಜ ಬಿತ್ತನೆಯಿಂದ ಹಿಡಿದು ಸಂಸರಣೆಗೊಂಡು ಕಾಫಿ ಮಡಿಯಾಗಿ ಕಾಫಿಯಾಗಿ ಬಟ್ಟಲಿಗೆ ಬರುವ ವಿವಿಧ ಹಂತಗಳನ್ನು ಈ ತ್ವರ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪಡರಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಪ್ರಥಾನ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕಾಫಿ ಶೋಷಿಸಲ್ಲಿ ಕಾಫಿ ವಣ್ಣ ಕೆಳ್ಳಿತರಿದ್ದೆ ಮಹಿಳೆಯು ಕಾಫಿ ಬಿಡುವನ್ನು ಕೀಳ್ಳಲು ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದ ಚಿತ್ರ ಆಕರ್ಷಣೀಯವಾಗಿತ್ತು. ಕಾಗೆಯೇ, ಕಾಫಿ ನಮ್ಮ ದೈನಂದನ ಬೀಜವನದಲ್ಲಿ ಆಕರ್ಷಣವೂ, ಅಸಾಮ್ಯದೀಯವೂ ಆದ ಪಾನೀಯ ಎನ್ನುವುದನ್ನು

ಪ್ರತಿಚಿಂಹಿಸಲಾಗಿತು. ಕಾಫಿ ಹಣಗಳನ್ನು  
ಹಸನಗೌಲಿಸುತ್ತಿರುವ ಮತ್ತು ಕಾಫಿ ತೋಟದಲ್ಲಿ  
ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ವಿವಿಧ ಹಂತಗಳನ್ನು  
ತೋಟಸಲಾಗಿತ್ತು. ಸೆಂಚಿತ್ರದ ಮೇಲಾಗದಲ್ಲಿ ಕಾಫಿ  
ತೋಟದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮೊದಲಿರುವವರೆ ಮತ್ತು  
ವಿವಿಧ ಹಂತಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸುವ 'ಕಾಫಿ  
ತೋಟದ ಮಾಲೀಕರಾಗಿ' ಕೊಡಿನ ಕುರಿತಾದ  
ಗೊಪತಿ ಕವಿತಾ, ಸಿ.ಎಂ. ಸಚಿ, ಕೆ. ಸೇನಮಯ್ಯ  
ಹಾಗೂ ನೇರ್ವಿ ಚಾಲೀಂ ಹಾಲ್ಯಾಂಡಿದ್ದರು. ಕಾಫಿ  
ಎಸ್‌ಎಸ್‌ಗಳಲ್ಲಿರುವ ನಾಯಿಗಳ ಜಿತವನ್ನು ಸಹಾ  
ಅಳ್ಳವಡಿಸಲಾಗಿತ್ತು.

କାହିଁଯ ଜାଣିବାର ପାଇଁ ଏହାର ଅବଶ୍ୟକ ହେଲାମୁ  
କଂଠ କେବଳ ଜାଣିବାର ପାଇଁ ଏହାର ଅବଶ୍ୟକ  
କାହିଁଯ ଜାଣିବାର ପାଇଁ ଏହାର ଅବଶ୍ୟକ ହେଲାମୁ

ಕಾಫಿಯನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ಮಾರುಕಟ್ಟಿಗೆ ಆಕರ್ಷಿಸಿ,  
 ಕಾಫಿ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಮೌಲ್ಯಾದಿಸುವುದರ ಜೊತೆಗೆ  
 ಉದ್ದೋಂಗ ಸೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು  
 ಬೆಳ್ಳಿದಿಂದ ಬಟ್ಟಲಿನವರೆಗೆ ಎಂಬುದನ್ನು  
 ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಜಿತಿಸಲು ಶ್ರಮಿಸಲಾಯಿತು.  
 ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಸಮಿತಿಯು ಆಯ್ದೆ ಮಾಡಿದ  
 ಈ ಪ್ರವರ್ಯಯವನ್ನು ತಜ್ಜೀರ ಸಲಹೆ, ಸಮಿತಿಯ  
 ಸಲಹಿಗಳನ್ನು ಪಡೆದು ರೂಪಿಸಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ  
 ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು ಎಂದು ವಾತಾಂ ಮೊತ್ತ  
 ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸಂಪರ್ಕ ಇಲಾಖೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕ  
 ಶ್ರೀ ಎನ್. ಆರ್. ವಿಶು ಹುಮಾರ್ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
 ಕನ್ನಡಿಕ ವಾತಾಂ ಕೇಂದ್ರದ ಉಪನಿಧೇಶಕ  
 ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಸಮನ್ಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ  
 ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಿದರು. **ಅ**

ಅಮರೋ



గణరాజ్యోత్సవ పదు సంజలనదల్లి కనాటక రాజుడ ప్రవాగి పాలేళ్ళువ వాతా మతు సావసజనిక సంపక్క ఇలాటియ 'చొడగు: కాఫియు నాడు' సబ్బతెప్పన్ని నివాసి ఆయుక్కరాద శ్రీ అతులు కుమారు తివారి హాగు ఉప నివాసి ఆయుక్కరాదే శ్రీమతి ఆయునిస్ కణణి జాయ్ ఏష్టిసిదరు. సంద్రభందల్లి వాతా మతు సావసజనిక సంపక్క ఇలాటియ జంటి స్వదేశిక శ్రీ ప్ర.ఎన్. గురుమూర్తి, వాతా ధక్కారి హెచ్. శ్రీనివాస, ఇలాటియ ఆర్. ప్రకాశ్, అంతరరాష్ట్రము బ్యాటియ కలు నిదేశిక శతీధర అడప, కనాటక భవనద శంఖు లింగప్ప మతిరరు ఉపసితరిదరు.

**ಮು** ಕ್ಷೇತ್ರ ಸರ್ವತೋಮುಖಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಶೀಕಣ ಅನಿವಾರ್ಯ. ಸಂಕೀರ್ಣ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣದಿಂದ ವಂಚಿತರಾದರೆ ಬಹುಕು ಕರಿಣಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಸರ್ವ ಸಮುದ್ರವಾದದ್ದು. ಹೋಷಕರು ಮುಕ್ಕಳನ್ನು ಓದುವ ಅಭ್ಯಾಸದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸುವುದು ದ್ಯುನಂದಿನೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಮುಕ್ಕಳು ಆಸಕ್ತಿ ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆಯೇ? ಅಥವಾ ಜ್ಞಾನವೇ? ಏಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದುಮಂದು ಮನುವು ವಿಭಿನ್ನವಾದದ್ದು ಒಡಹುಟ್ಟಿದ್ದರೇ ಆಗಿದ್ದರೂ ಎಲ್ಲಾ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿಯೂ ವ್ಯಾತ್ಯಾಸವನ್ನು ಕಾಣಲುತ್ತೇವೆ. ಅದು ಓದುವ ಅಭ್ಯಾಸದಲ್ಲಿಯೂ ಆಗಿರಬಹುದು. ಒಂದು ಮನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಓದಿದರೆ ಮತ್ತೊಂದು ಮೌನ ಓದಿಗೆ ಶರಣಾಗುತ್ತದೆ.

ನನ್ನ ಈ ಅಂಕಣ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಮುಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಎಪ್ಪು ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ವಿವರಿಸುವುದಾಗಿದೆ. ನಾನು ಒಬ್ಬ ಶಿಕ್ಷಕಿಯಾಗಿದ್ದು, ಹೋಷಕರು ಸಹ ಆಗಿರುವುದರಿಂದ ಎರಡರಲ್ಲಿ ತೋಲನಿಕ ಅಂಶಗಳನ್ನು ತುಲನೀಕರಿಸಿ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಮತ್ತಳ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಕಲಿಕಾ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಅವರು ಹೋಸ ವಸುವನ್ನು ನೋಡಿ ಆಕ್ಷಿತರಾಗುವುದು. ಆನಂದದಿಂದ ಬಣ್ಣಿ ಹಾಚ್ಯುಪುದು ಮುಂತಾದ ಶ್ರೀಯೆಯಿಂದ ಓದುವತ್ತ ಹೋರಬುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಕೆಲವು ಮತ್ತಳು ಬಹಳ ಶೀಘ್ರವಾಗಿಯೇ ಆಸಕ್ತಿ ಕಷ್ಟದ್ವಾರುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಗಮನ ವಿಕಸಿತಗೊಂಡು ಚೆಯ್ಯೋಂಯ ಅಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಬಹಳ ಮುಖ್ಯ ಯಾಕೆಂದರೆ ಹೋಷಕರ ಭಯದಿಂದ ಅಥವಾ ಅವರ ಪ್ರೇರಣವಿಂದ ಮಸಕ ಹಿಡಿದು ಓದಲು ಕುಳಿತು ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಆರಂಭಿಸಿದರೆ ಗಮನವು ಅಕರಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿಡ್ಡು, ಮನಸ್ಸು ಬುದ್ಧಿ ಜ್ಞಾನದ್ವಾರಿಯಗಳೆಲ್ಲವೂ ಕಾಯ್ದ ಪ್ರಪ್ರತ್ಯೇಕಾಗುವುದು. ಮತ್ತಳು ಮೇಣಿದ್ದಂತೆ ಹೇಗೆ ನಾವು ಮೂರ್ತಿ ಮಾಡಿರು ಹಾಗೆ ಮನಾಡುತ್ತವೆ. ದೇವರು ನಮಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವರ ‘ಜ್ಞಾಪಕ ಶಕ್ತಿ’. ಅದರಲ್ಲಿ ಮತ್ತಳಿಗೆ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಒಮ್ಮೆ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಓದಿದೆ ತಬ್ಬಗಳು ಕೋಣಗಳಲ್ಲಿ ತರಂಗದೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ರಿಂಗಣಿಸುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. “ಆಗ ನಾನು ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಕೊರತಡಿಯ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಓದಿದ್ದೆ ತಪಾಗಿ ಓದಿದ್ದಕ್ಕೆ ಅಪ್ಪ ಅದನ್ನು ತಿಂಡಿದ್ದರು. ನನಗೆ ನೆನಪಿದೆ”

ಎಂಬೀ ಮಾತುಗಳು ಎಲ್ಲಾ ಹೋಷಕರಿಗೂ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುತ್ತದೆ. ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದಿಂದಾಗಿ ಆಸಕ್ತಿ, ಗಮನ ಕೇಂದ್ರಿಕಿಸಿರುವ ಶ್ರೀಯೆಗಳನ್ನು ಹೇಗೆಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲುಹುದು.

ಪದಗಳನ್ನು ಹಾಕ್ಕಿಗಳನ್ನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ತಬ್ಬದೊಂದಿಗೆ ಬೇರೆಯವರಿಗೆ ಕೇಳುವಂತೆ ಓದುವುದೇ ಗಟ್ಟಿವಾಚನ. ಪದಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ ಸಂಯೋಜಿಸಿಕೊಂಡ ಅಧ್ಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳತ್ತಾ ಅಗತ್ಯ ದ್ವಾರಿ ಪಿರಿಳಿತಗಳೊಂದಿಗೆ ಓದುವ ಶ್ರೀಯೆ ವಾಚನದಲ್ಲಿ ವಾಕ್ಯಗಳ ಸುಸಂಪ್ರಾಣ ಉಚ್ಚಾರ, ನಿರ್ಗಳತ್ತ ಮತ್ತು ದ್ವಾರಿ ಏರಿಳಿತಗಳು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಶ್ರೀಯೆಯಲ್ಲಿ ಕಣ್ಣ, ಮನಸ್ಸು ಹಾಗೂ ದ್ವಾರಾಂಗಗಳು ಸಮನ್ವಯಗೊಂಡು ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಸಮೀಕ್ಷೆಯೊಂದರ ಪ್ರಕಾರ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಮಾತುಗಾರಿಕೆಯು ಬಹಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತದೆ.

ಹಿಂದೆ ಗುರುಹುಲ ಪದ್ದತಿಯಲ್ಲಿ 64 ವಿದೇಗಳನ್ನು ಹೌಲಿಕವಾಗಿ ಗಟ್ಟಿವಾಚನಗಳಿಂದಲೇ ಕಲೀಯುತ್ತಿದ್ದರು. ತಮ್ಮ ವಾಚನವಾಗಲಿ. ಮರೆಗುಳಿತ್ತವಾಗಲಿ ಇರ್ಲಿಲ್ಲ. ಕಾರಣ ನಿರ್ಗಳವಾದ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಿಂದ ಉಂಟಾಗುತ್ತಿದ್ದ

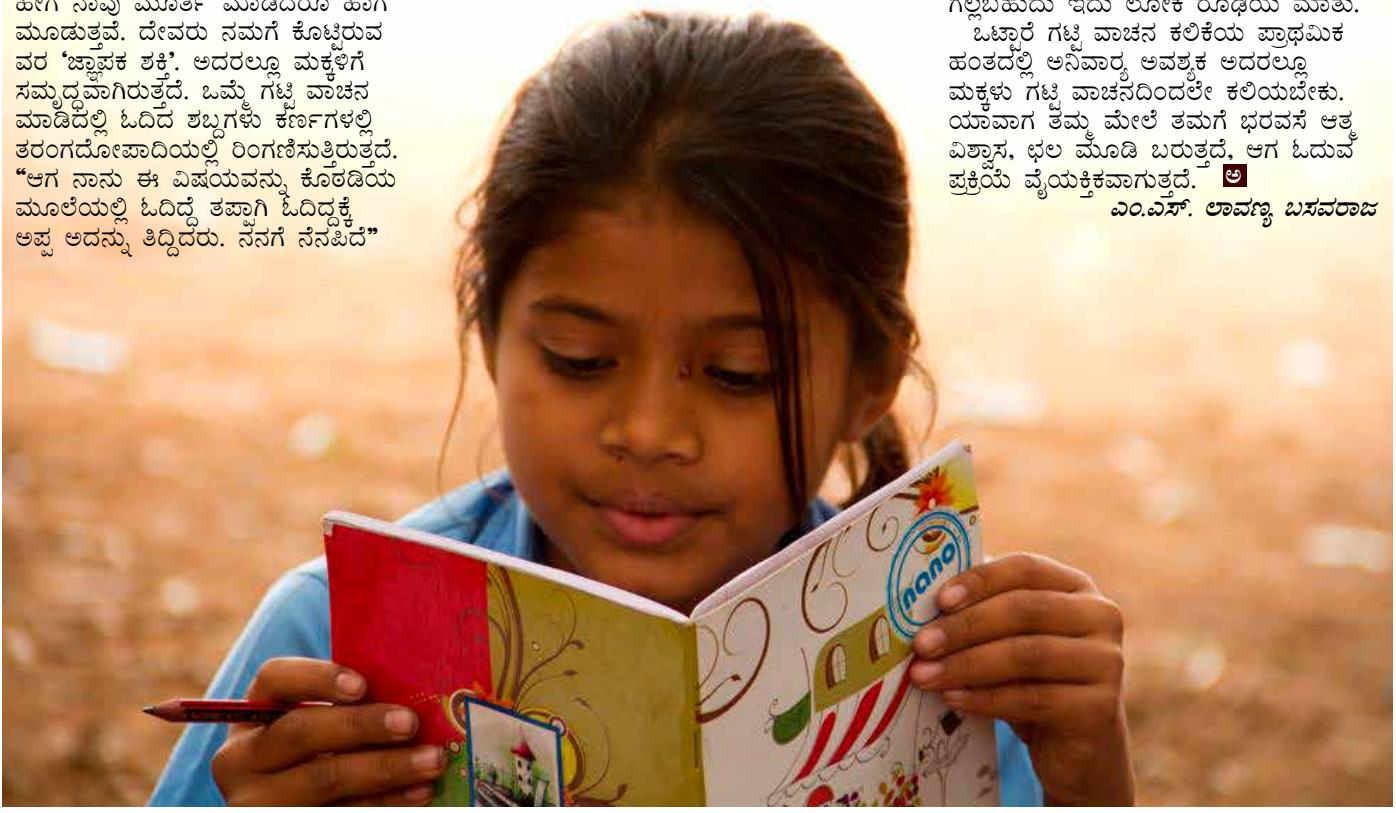
ಪಕಾಗ್ನತೆಯ ಫಲ.

ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಕೆಲೆ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಲಾ ವೈಭವ ‘ಜಾನಪದೆ’ ಜನಪದದ ತಳಪಾಯ ಮೌಲಿಕತೆ, ಬಾಯಿಯಿಲಂದ ಬಾಯಿಗ ಪರಂಪರೆಯೊಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಿ ಬಂದಿರುವ ಗೀತೆ, ಕಡೆ, ನಾಟಕಗಳು, ಯಕ್ಷಗಾನ, ಹರಿಕಥೆ, ಕೀರ್ತನೆ, ಶಿಪದಿಗಳು, ಭಜನೆ ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಪ್ರಾಧಿಕೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಮರೆಸುವ ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಕಾರಗಳು ಮೌಲಿಕವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಗಟ್ಟಿವಾಚನಗಳ ಮೂಲದಿಂದಲೇ ಬಂದಿರುವುದೆಂದೇ ತಪಾಗಲಾರದು. ಇಷ್ಟೇಲ್ಲಾ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿವಾಚನ ಆಧುನಿಕ ಬದುಕಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ಹೊಂದಿದೆ. ಮತ್ತಳ ಮನಸ್ಸು ಮಕ್ಕಳಿವದಂತೆ. ಕಣ ಚಿತ್ತ, ಕಣ ಹಿತ್ತ, ಚಿಕ್ಕ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಾವೆಲ್ಲಾ ಶಿಶುವಿಹಾರಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಅಲ್ಲಿ ಕಲಿಸಿದ ಹೇಳ್ಳಿಗಳು ಈಗಲೂ ನೇನೆನಿಂಬಳಿದಲ್ಲಿ ಬೇರೂರಿವೆ. ನಿದೆಯಲ್ಲೂ ಕೇಳಿದರೂ ಅವನ್ನುಲ್ಲಿ ತಪಲ್ಲಿದೆ ಹೇಳುತ್ತೇವೆ. ಕಾರಣ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದಲ್ಲಿ ಕೆಲೆತೆ ಪರಿಣಾಮವೇ.

ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಮುಸಕ ಹಿಡಿದು ಕುಳಿತು ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಸುಸಂಪ್ರಾಣವಾಗಿ ಓದಿದರೆ ಆಸಕ್ತಿ, ಉತ್ಸಾಹ ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸೆಂಯೋಜಿಸುವುದು, ಲೇಖಿನ ಜಿನ್ನೆಗಳನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವುದು ರಸಭಾವದೊಂದಿಗೆ ಓದಬಹುದು. ಅಂದರೆ ಕೋಪ, ಸಂತಸ, ಹಾಸ್ಯ, ಪ್ರಿತಿ, ವಾತಲ್ಪು, ಮದ, ಮಾತರ್ಪು ವ್ಯಂಗ್ಯ, ದುಃಖ ಎಲ್ಲಿ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಅಭಿವೃತ್ತಿಸುತ್ತಾ ಓದಿದರೆ ಒಂದು ಗುಂಪೇ ಓದಿದೆತಾಗುತ್ತದೆ. ತೇನಕರಸ್ಥಿಗೂ / ಅಂಗವಿಕಲರಿಗೂ ತಿಳಿಸಬಹುದು. ಕಲಿಸಬಹುದು. ನುಡಿಮುತ್ತಾಗಳನ್ನು ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾಗಿ ಓದಬಹುದು. ವ್ಯಾಕರಣಾಲ್ಗಳಾಗಿ ತ್ವರಿತವಾಗಿ, ಮಹಾಪ್ರಾಣ, ಒತ್ತಕರ, ಸಂಯುಕ್ತಕರ, ಸರಿಯಾಗಿ ಓದಬಹುದು. ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದಿಂದ ಮತ್ತಳಲ್ಲಿ ಆತ್ಮವಿಶಾಸವಿರುತ್ತದೆಯೋ ಅವರು ಪ್ರಪಂಚವನ್ನೇ ಗೆಲ್ಲಬಹುದು ಇದೆ ಲೋಕ ರೂಢಿಯ ಮಾತು.

ಒಟ್ಟಾರೆ ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನ ಕಲಿಕೆಯ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಆನಿವಾರ್ಯ ಅವಶ್ಯಕ ಅದರಲ್ಲಿ ಮತ್ತಳು ಗಟ್ಟಿ ವಾಚನದಿಂದಲೇ ಕಲಿಯಬೇಕು. ಯಾವಾಗ ತಮ್ಮ ಮೇಲೆ ತಮಗೆ ಭರವಸೆ ಆತ್ಮವಿಶಾಸ, ಭಲ ಮೂಡಿ ಬರುತ್ತದೆ, ಆಗ ಓದುವೇ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ವ್ಯೇಯಿಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಅ ಎಂ.ಎಸ್. ಲಾವಣ್ಯ ಬಸವರಾಜು

## ಕೆಲಕಾ ಕೌಶಲ್ಯದಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ವಾಚನ



# ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸುವುದು ಹೇಗೆ?

ಒಂದು ಚಿಂತನೆ— ಭಾಗ- 2

ಕಳೆದ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸುವುದು ಹೇಗೆ? ಎಂಬ ಲೇಖನದಲ್ಲಿನ ಬಗ್ಗೆ ಸೇರಿತರಾದ ಸಖಾರಾಮ ಉಪಾರು ಅವರ ಜಿಂತನೆಗಳನ್ನು ಓದಿದ ಮೇಲೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಉಳಿಸಿ ಬೆಳೆಸುವಲ್ಲಿ ಹೇಳಣಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರ ಪ್ರಾತ್ವನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ ಜಿಂತನೆ ನಡೆಸುತ್ತೆದ್ದಾಗ ನನಗನ್ನಿಸಿದ ಕೆಲವು ಭಾವನೆಗಳಿವು.

ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಯ

ಜೀತಿಹಾಸವನ್ನು ಅಧ್ಯಯನೆ ಮಾಡಿರುವವರಿಗೆ ತಿಳಿದಿರುವಂತೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ಮೊದಲು ಲಿಖಿತ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದಿರುವ—ತೀ. 450 ರ ಹಲ್ಲಿಡ ಶಾಸನ (ಇತೀಚೆಗೆ ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲಿನ ಕುರಿತ್ತಾಲ್ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೇ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ಬಳಕೆಯಿತೆಂದ ವಿದ್ಯಾಂಶರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಇದೆ) ರಿಂದ ಮೊದಲೆಂಂದೂ ಕಷ್ಟ ಅರಬಂಧನ ಶಾಸನ, ಶ್ರೀ ವಿಜಯನ್ ಕವಿರಾಜವಾಗಿ ವಡಾರಾಧನೆ ಮೊದಲೆಂಂದೂ ಕಷ್ಟ ಅರಬಂಧನ ಶಾಸನ, ಶ್ರೀ ವಿಜಯನ್ ಕವಿರಾಜವಾಗಿ ವಡಾರಾಧನೆ ಮೊದಲಾದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕತ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಗಳಿಂದಿಗೆ ಬಳಕೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರಾಚೀನ ಹಳಗನ್ನಡ, ಅನಂತರ 10 ನೇ ಶತಮಾನದ ಕನ್ನಡದ ರತ್ನತಯರಾದ ಪಂಪ, ಮೇನ್ನು, ರನ್ನು ಕವಿಗಳ ಕೃತಿಗಳಿಗೆ ಆಕರಣಾದ ಸಂಸ್ಕತ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ಚಂಪೂ, ಕಂದಪದ್ಗಳೊಂದಿಗೆ ಮೃಷಿತ್ಯಾದ ಹಳಗನ್ನಡ, ತದನಂತರ ಬಂದ ವಚನಕಾರೆಯ, ಕೀರ್ತನಾಕಾರರು ಹುಮಾರವ್ವಾಸ, ರತ್ನಾಕರವರ್ಶಿ ಮೊದಲಾದ ಕವಿಗಳ ಭಾವನೆಗಳಿಗೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕೊಪ ನೀಡಿದ ನಡುಗನ್ನಡ, ಇಪ್ಪತ್ತನೇ ಶತಮಾನದ ಹಲುಸಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆ ಹಾಗೂ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆತ್ತಲ್ಪಡ್ಲಿ ಎಂಟು ಜಾನಪೀಠ ಪ್ರತಿಸಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಯು ವಿರಾಜಸುತ್ತಿರುವ ಹೋಸಗನ್ನಡ-ಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲ ಹಂತಗಳನ್ನು ಸೂಕ್ತ ವಾಗಿ ಗಮನಿಸಿದಾಗ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗೆ ಈ ಹಿಂದೆಯೂ ಕೂಡ ಅನೇಕ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಅಳಿತ್ತದ ಸಾಂಪೂರ್ಣ ವಿದ್ಯಾ ಕೆಂಪಿಗರ ಕಾವ್ಯ ಮತ್ತು ಮಾತ್ರವಾಗಿ ನಯಸೇನನ್ ದ್ವರ್ಮಾ ಮ್ಯಾತದಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕೆ ಅಂದಂದಿನ ಬರಹಗಾರರು, ಕವಿಗಳು ಸ್ಥಂಧಿಸಿ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಉಂಟಾಗಿಸಿದಿರುವ ಮೇಲೆ ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುವಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗಿರುವರೆಂಬುದೂ ಸಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಇನ್ನು ಇಂದಿನ ಜಾಗತಿಕ್ಕಣ ಯೆಗದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಭಾಷೆಯೂ ಸೇರಿದಂತೆ ವಿಶ್ವದ ಹಲವಾರು ಭಾಷೆಗಳು ಅಳಿವು-ಖಾಲಿವಿನ ಸಾಂಪಾದಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ನೀಡಿರುವ ವರದಿಗಳು ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಕನ್ನಡಿಗರೂ ಸೇರಿದಂತೆ, ಅಂತಹ ಸಾಂಪಾದಿಕ ನಮ್ಮ ಎಂದಿನ ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮೊದಲೆ ಮತ್ತು ಮಾತ್ರವಾಗಿ ನೆರವಾಗಿರುವರೆಂಬುದೂ ಸಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಇಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ವಿವಾಹ ಸಂಬಂಧ ಮೀತಿತರ ಅನೇಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ದೇಶದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ನೆಲೆಸುತ್ತಿರುವ ಹೋರಣಾಡ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಉಳಿಸಿ ಬೆಳೆಸುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಪಕ್ಷಿಂದರ ತೊಂಬತರೆ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಭಾರತ ದೇಶ ಆರ್ಥಿಕ ಉದ್ದೇಶಕಾರಣಕ್ಕೆ ತನ್ನನ್ನು ತೆರೆದುಕೊಂಡ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸುತ್ತಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಂಖ್ಯೆ ಗಣನೀಯವಾಗಿ

ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವುದು ಒಂದೆಡೆಯಾದರೆ ಕನ್ನಡನಾಡಿನೊಳಗೆ (ಪ್ರಮುಖ ನಗರಗಳಿಗೆ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಬಂಗಳೂರು) ಹರಿದು ಬರುತ್ತಿರುವ ಇತರ ಭಾಷಿಕರ ಸಂಖ್ಯೆಯೂ ಕೂಡ ದುಪ್ಪಟ್ಟಿ ಹೆಚ್ಚಿತ್ತಿದೆ. ಇದರ ಜೊತೆಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಹಿಂದಿಗೆಂತಹ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಹಾಗೂ ಪ್ರವಾಹಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿ ನಲ್ಗುಸ್ತಿರುವ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಶಕ್ತಿ ತುಂಬಬೇಕಾದೆ ಅವೇಕ್ಕತತೆ ಇಂದು ಹೆಚ್ಚಿಗೆದೆ.

ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ಬದುಕು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿರುವ ನಾವೆಲ್ಲ ಕನ್ನಡಿಗರು ಕೈಸ್ತ ಮಿಷನ್‌ರಿಗಳಾದ ರೆವರೆಂಡ್ ಫ್ರಿಡಿನಾಂಡ್ ಕಿಟ್ಟೆಲ್, ಇ.ಪಿ. ರೈಸ್, ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್, ಮೆಗ್ನಿಂಗ್ ಮೊದಲಾದ ಮಹನೀಯರು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ನಿಜಿದ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ನೆನಪು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಕನ್ನಡ ಮಾತ್ರ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೂರದ ದೇಶಗಳಿಂದ ಉದ್ದೋಜ ನಿಮ್ಮತ್ತ ನಮ್ಮ ನಾಡಿಗೆ ಬಂದು ಸರಿಸುವಾರು ಏರಡು ಶತಮಾನಗಳಷ್ಟು ಹಿಂದೆಯೇ ನಮ್ಮದೇ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿತ ನಮ್ಮ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೂರದ ಶಬ್ದಕೋಶಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ಗೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದಾರೆಂದಾದರೆ, ಕನ್ನಡ ಭಾಷಿಕರಾದ ನಾವು ನಮ್ಮ ಮಾತ್ರಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಉತ್ತಮ ಕೃತಿಗಳು, ಕತ್ತಿ, ಕವನಗಳು ಇತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಹಿಂದಿ, ಮತ್ತಿತರ ಭಾಷಿಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿ ಕನ್ನಡೇತರಿಗಿರುವ ನಮ್ಮ ಭಾಷೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸೋಗಡನ್ನು ನಮ್ಮದೇ ಆದ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಪರಿಚಯಿಸಲು ಏಕೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ? ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಕನ್ನಡದ ಜೊತೆ ಜೊತೆಗೆ ತಾವು ವಾಸಿಸುವ ಪರಿಸರದ್ದು ಭಾಷೆಯ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಧವಾ ಹಿಂದಿ (ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಏರಡೂ ಭಾಷಿಗಳಲ್ಲೂ) ಗಳ ಜ್ಞಾನ ಇಡ್ದೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಬಂದು ಅಧವಾ ಏರಡು ತಲೆಮೆರು ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ಕನ್ನಡಿಗರ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಿಗಿರೆಲ್ಲಾ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ನೆಲದ ಭಾಷೆ ಇನ್ನೂ ಜೊನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮೋಡಕರು ತಮೇಗೆ ತಿಳಿದಿರುವ ತಮ್ಮ ಉದಿನ ಚರಿತ್ರೆ, ಆರ್ಥರಸರ ಕತ್ತಿ, ಕವಿತೆ, ಜನಪದ ಪ್ರಕಾರ ಇತ್ತಾದಿಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳ ಮೂಲಕ ಹಿಂದಿ ಅಧವಾ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮೂಲಕ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದರೆ ಅದರಿಂದ ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಸಂಸ್ಕಿರುತ್ತಿರುವ ಪರಿಚಯಿಸುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ಅದಕ್ಕೊಂಡ ದಾಖಲೆಯ ರೂಪ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ಕವಿಗಳು ಹಾಗೆಯೇ ರಾಮಾಯಣ ಇಂಗ್ಲೀಷಿನ ಭಾಷಾಂತರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ ಡಾ. ಘಿಲಿಪ್ ಅವರು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕೂಡ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ॥ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ನಾಗಚಂದ್ರ ಕವಿ ರಚಿಸಿದ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಉತ್ತೇಖಿಸಲಿಲ್ಲ. ಉಪನಾಮ ಕಾರ್ತ್ಯಕ್ಕಾದ ನಂತರ ಶಾಸಗಿಯಾ ಮಾತನಾಡುತ್ತ ಕನ್ನಡದ ಕೃತಿಗಳು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತಿತರ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರಗಳಾಳ್ಧಿದಿರುವುದೇ ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ" ಎಂದು ಡಾ.ಬಿಳಿಮಲೆಯವರು ಹೇಳಿದನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಂಡಾಗಲೆಲ್ಲ ಕೈಲಾದಪ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ನಾವು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿರುವ ಕೃತಿಗಳ, ಚಾರ್ಲಿಕ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಗೀತಗಳನ್ನು ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ ರೈಸಿದ್ದೇನೆ.

ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಬಹುತೇಕ ಜೀಲ್ಗಳ ಜನರು ರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜಧಾನಿ ದೆಹಲಿ ಮತ್ತು ಸರ್ಕೌರೆಯ ನಗರಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಬಂದೊಂದು ಜೀಲ್ಯಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಇನ್ನೂ ಕೂಡ ಬೆಳ್ಕಿಗೆ ಬಾರದ, ದಾವಿಲಾಗದ, ಸಂಗೀತಗಳು ಅದೆಮ್ಮೆ ಇರುತ್ತವೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ನಮ ಯಾವುದೇ ಸರ್ಕಾರಗಳು ಅಧವಾ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಧಾಲಿಯಗಳು ಕೂಡ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಇಡೀ ದೇಶದ ನಾಡಿನ ರಾಜಕೀಯ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜರಿತೆಯನ್ನು ದಾಖಿಲೀಕರಣಗೊಳಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಇಂದಿಗೂ ದಿನಪತ್ತಿಕೆ ಹಾಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಮಾದ್ಯಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವ ಸಂಗೀತಗಳೇ ನಿದರ್ಶನ. ಒಂದು ವೇಳೆ ಅವುಗಳನ್ನು ದಾಖಿಲಿಸಿದ್ದರೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಿಂದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತಿತರ ಭಾಷಿಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದಿಸುವ ಕೆಲಸ ಆಗೆಲ್ಲ. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಹೋರಣಾಡ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ದಾಖಿಲಿಸಿದ್ದರೂ, ತಮ್ಮಿನ ತಾಂತ್ರಿಕ ಮೂಲಕ ಇಂದಿಗೂ ದಿನಪತ್ತಿಕೆ ಹಾಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಮಾದ್ಯಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಮಾದ್ಯಾಮಗಳಲ್ಲಿ ದಾಖಿಲಿಸಿದ್ದರೂ ಅಧವಾ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಧಾಲಿಯಗಳು ಕೂಡ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಇಡೀ ದೇಶದ ನಾಡಿನ ರಾಜಕೀಯ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜರಿತೆಯನ್ನು ದಾಖಿಲೀಕರಣಗೊಳಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಇಂದಿಗೂ ದಿನಪತ್ತಿಕೆ ಹಾಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಮಾದ್ಯಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಮಾದ್ಯಾಮಗಳನ್ನು ದಾಖಿಲಿಸಿದ್ದರೂ ಅಧವಾ ಹಿಂದಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತಿತರ ಭಾಷಿಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದಿಸುವ ಕೆಲಸ ಆಗೆಲ್ಲ. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಹೋರಣಾಡ ಕನ್ನಡಿಗರು ತಮ್ಮ ಉಂಟಿನ, ತಾಲ್ಲಿನಿಂದಿನ, ಜೆಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿರುವ ಸಂಘಟನೆ ಹೋರಣಾಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮುಂದಿನ ಪೀಳಿಗಳೆ ತೆಗೆದೆತರಿಗಾರು ಹೋರಣಾಡಿನಲ್ಲಿ ಹೋರಣಾಡಿನ ಸಂಘಟನೆ ಹೋರಣಾಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮನವಿರಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿಂತಾಗುತ್ತದೆ.

ದೆಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಇಂತಹ ಪ್ರಯತ್ನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಆಸಕ್ತಿ ತೊರೆಂದರೆ ಹತ್ತು ಹಲವು ವಿಷಯಗಳು ನಮ್ಮ ಸುತ್ತ ಮುತ್ತಲ್ಲಿನ್ನೀ ಸಿಗುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ದೆಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘಟನೆ ಹಿಂದಿಗಳ ಅಧಾರ ಪ್ರದರ್ಶನ"ದಲ್ಲಿ ತಯಾರಾಗುವ ವಿವಿಧ ಜೀಲ್ಗಳ ಆಸಕ್ತಿ ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ ಬಗ್ಗೆ ದಾಖಿಲೆ ಮಾಡಿ, ಈ ಪಾಕಶಾಸ್ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಮತ್ತು ಹಿಂದಿ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರ ಮಾಡಿದರೆ ಅದೂ ಕೂಡ ಕನ್ನಡ ಬೆಳ್ಳಿವಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಳ್ಳಿಯ ಪ್ರಯತ್ನವೆಂದೆ ಹೇಳಬಹುದು.

ಇನ್ನೂ ಕನ್ನಡದ ಉಳಿವು ಬೆಳೆವಣಿಗೆಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿರುವ ದೆಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘವ ಕೆನಾರಟಕದ ಎಲ್ಲ ಜೀಲ್ಗಳ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಕೆನಾರಟಕದ ಏಕೆಂದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಕತ್ತಿ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತಂತೆ ಬರವಣಿಗೆ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ದೇಶದ ಇತರೆ ಭಾಷಿಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರ ಮಾಡಿದರೆ ಅದೂ ಕೂಡ ಕನ್ನಡ ಕಬ್ಬಿವಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಳ್ಳಿಯ ಪ್ರಯತ್ನವೆಂದೆ ಹೇಳಬಹುದು. ಇಂದಿಗೂ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮನವಿರಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿಂತಾಗುತ್ತದೆ.

ಜಂಪ್ರೋಬ್ಲೆ ಎನ್.ಪಿ.

# ಬೆಂಗಳೂರು ರೂಪಾಂತರ ತಂಡದಿಂದ ನಾಟಕ ಚಕ್ರರತ್ನ

2016 ಹೊಸ ವರ್ಷ ಜನವರಿ ತಿಂಗಳನಲ್ಲಿ ದೇಹಲ ಕನಾಂಟಕ ಸಂಭಾದ ಸದಸ್ಯರು ನಾಲ್ಕು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಕಂಡರು. ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರ ದಿನಕರ್ ತಂಡದಿಂದ ಏರಡು ನಾಟಕಗಳಾದರೆ, ಮೈಸೂರಿನ ಪರಸ್ಪರ ಅಟ್ಟ ಹೌಂಡೆಶ್ವಾನವರ ಮತ್ತು ರೂಪಾಂತರ ಬೆಂಗಳೂರು ತಂಡದಿಂದ ತಲಾ ಒಂದೊಂದು ನಾಟಕ ಪ್ರದರ್ಶನಗೊಂಡಿತು.

**ಚೆಂಟ್** ಗಳೂರು ರೂಪಾಂತರ ತಂಡ ಇದೇ ಜನವರಿ 24ರಂದು ದೇಹಲ ಕನಾಂಟಕ ಸಂಭಾದ ಸಭಾಗಳಾದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ‘ಚಕ್ರರತ್ನ’ ನಾಟಕ ಹತ್ತನೇ ಶತಮಾನದ ಆದಿಕವಿ ಪಂಪನ ಆದಿ ಮೂರಾಂದಿಂದ ಆಯ್ದು ಕಢ್ಯಾಗಿದ್ದು ಇಂದಿನ ಸಾರ್ಥಕ, ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಯುದ್ಧ ಭೀತಿಯಿಂದ ಹೂಡಿರುವ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಒಂದ್ದು ಶಾಂತಿಯ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಸಾರ್ಯವ ಉತ್ತಮ ಗುಣಮುಖದ ವಸುವನ್ನು ಗೊಂಡಿತು. ಬಾಹುಬಲಿ ತನ್ನ ಅಣ್ಣನೊಡನೆ ಸೇರಿಸಿ ಗೆದ್ದ ಬೆಳಕ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ಅಡವಿ ಸೇರಿ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಗಾಯಗೊಂಡು ಬಳಲ್ಲಿರುವ ಸೈನಿಕರಿಗಳ ಗಾಯವನ್ನು ಹೊಲಿದು ಶೋಕ್ತುಷ್ಯ ಮಾಡುವ ಒಬ್ಬ ಚಪಲಿ ಹೊಲಿಯುವ ಸಮಗಾರನಾಗಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಬಾಹುಬಲಿ ಮತ್ತು ಅವನ ಅಣ್ಣ ಭರತ ಇಬ್ಬರಿಂದಲೂ ದೂರಾದೆ ಅವರ ತಂಡೆ ಆದಿದೇವ ದೇಹರೆ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಮುನಿಯಾಗಿ ನಿಂತಿರುವುದು. ಸದಾ ತನ್ನ ಸಮಾಜವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಬೇಕೆಂಬ ಮಹತ್ವಕಾಂತ್ಯಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಭರತನ ಆಯ್ದು ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ

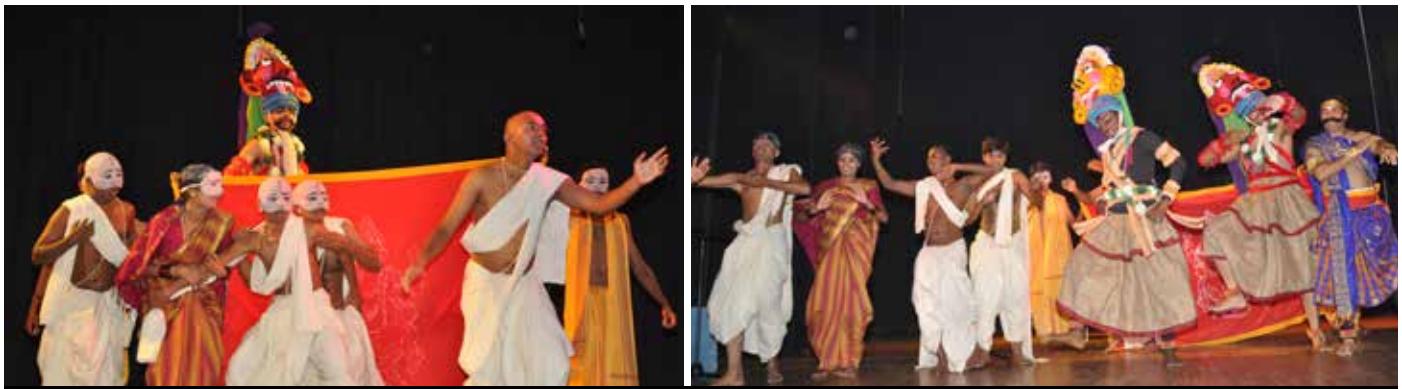
ಅದೊಂದು ದಿನ ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ‘ಚಕ್ರರತ್ನ’ ಪೆಂಬ ಅಶ್ವಮೋಽವಾದ ಮಂಚವ ಆಯುಧವೊಂದು ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಆಶನ ಮಹಾತ್ಮಾಂಕಿರಂಭಿಯನ್ನು ಅದು ಇನ್ನಾಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿಸಿ ಅವನಿಂದ್ದ ಯಂದ್ರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಸಿ ಹಿಂಸೆ, ಸಾವು, ನೋವನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡುವುದು. ಭರತ-ಬಾಹುಬಲಿ ರಾಜರಾಗುವ ಮನ್ನ ಅಣ್ಣ-ತಮ್ಮಂದಿರಾಗಿದ್ದವರು. ಅಧಿಕಾರದ ಮದೆಲ್ಲಿ ಹಗೆಗೊಗಿ ಮಾರ್ಪಣ್ಟು, ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಭರತ ತಮ್ಮನಿಂದ ಸೋಲನ್ನಾಷ್ಟಿಭವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಬಾಹುಬಲಿ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಗೆದ್ದು, ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನು ತೂರೆದು. ‘ಮಹಾವೀರ’ನಾಗುವ ಸನ್ನಿವೇಶವನ್ನು ಈ ನಾಟಕ ಅಶ್ವಂತ ಮಾರ್ಪಣಕವಾಗಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿತು. ಡಾ. ಕೆ.ವೈ. ನಾರಾಯಣ ಸಾಮ್ಮಿ ಅವರು ರಚಿಸಿರುವ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ನಾರಾಯಣ ರಾಯಚೌರು ಅವರು ಅಷ್ಟೇ ಸುಮಧುರ ಮತ್ತು ಸುಸಂದರ್ಭಿಕವಾದ ಸಂಗೀತ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ರಂಗಭೂಮಿಯನ್ನು ಜೀವಂತವಾಗಿಡಲು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿರುವ ರೂಪಾಂತರ ತಂಡದ ಬೆನ್ನೆಲ್ಲಬೇ ಆಗಿರುವ ಕ್ರಿಯಾಶೀಲ ನಿರ್ದೇಶಕ ಕೆ.ಎಸ್.ಡಿ.ಎಲ್. ಜಂದು

ಅವರು ಬಹಳ ಅಜ್ಞಕಟ್ಟಬಿಗಿ ನಿದೇಶಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಚಮಾರ್ಕ ಮತ್ತು ಬಾಹುಬಲಿಯಾಗಿ- ರಾಮಚಂದ್ರ, ಚಾವುಂಡರಾಯ ಮತ್ತು ಭರತನಾಗಿ-ಹರೀಶ್, ಚಕ್ರರತ್ನನಾಗಿ-ಸಿತಾರ. ಅರಿಷ್ಟನೇಮಿಯಾಗಿ-ವೇಣು, ಯಶೋಮಾತಿ ಮತ್ತು ಸುಮತಿಯಾಗಿ-ಆಶಾರಾಣಿ ಹಾಗೂ ಸ್ವೇಹಾ ಶಮಾರ್ಕರವರು ಉತ್ತಮ ಅಭಿನಯ ನೀಡಿದರು. ಇನ್ನುಳಿದಂತೆ ಎಲ್ಲ ಸೆಟ ನಟಿಯರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಪಾತ್ರಕ್ಕೆ ಜೀವಪುರಂಬಿ ನಾಟಕದ ಒಟ್ಟು ಯಶಿಗೆ ಕಾರೆಂಬೂತರಾದರು. ನಾಟಕದ್ದುಕ್ಕೂ ಬಳಿಸಿಕೊಂಡ ತಂತ್ರಗಳು, ಬೆಳಕು, ರಂಗ ಪರಿಕರಗಳು, ಸ್ವಿರ ಚಿತ್ರಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆ ಗಾಯನ, ರಂಗವಿನ್ಯಾಸ ಮೀರ್ ವಸವಿನ್ಯಾಸ, ಕಲೆ ಎಲ್ಲವೂ ಅಶ್ವಂತ ಅರ್ಥಗಳಿಂದ ತಾರೆಗಿತ್ತೆ. ಕೊರೆಯುವ ಚಳಿಯಲ್ಲಿ ದೇಹಲಿಯ ಕನ್ನಡಿಗರು ಈ ಗಂಭೀರ ನಾಟಕವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಸಂತೋಷಪಟ್ಟರು.

ನಾಟಕದ ನಂತರ ಜೆ.ಎನ್.ಯು. ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಐರದ ಡಾ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮುಳೆಯವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತ ಹತ್ತನೇ ಶತಮಾನದ ಪಂಪ ಮಹಾಕವಿಯೆ ಈ ಅಧ್ಯತ ಕೃತಿಯನ್ನು ನಾಟಕ ರೂಪಕ್ಕೆ ತಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತರಪಡಿಸಿದ ರೂಪಾಂತರ ತಂಡದವರನ್ನು ಮತ್ತು ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃ ಕೆ.ವೈ. ನಾರಾಯಣ ಸ್ವಾಮೀ ಅವರನ್ನು ಪ್ರಶಂತಿಸಿದ್ದರು. ಆದಿಕವಿ ಪಂಪನ ಕರಿಣಿವಾದ ಆದಿಪುರಾಣದ ವಸುವನ್ನು ಆಧಾರವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಇಂದಿನ ಜನಾಗೆಕ್ಕೆ ಅಶ್ವಂತ ಅಗತ್ಯವಾದ ವಿಶಾಂತಿಯ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಮನಸ್ಯಮುಖವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸರಳ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸುಂದರ ತೀರ್ಣಿಯಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ರೂಪಾಂತರ ತಂಡೆ ದೇಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಪ್ರಸ್ತರಪಡಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಕೃತಜ್ಞತೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದರು. □

ಸಾರಾಂಶ ಉಪನ್ಯಾಸ





## ಮೈಸೂರಿನ ಪರಸ್ಪರ ಆಟ್‌ ಘೋಂಡೇಶನ್‌ನಿಂದ ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಕಂಸಾಳಿ

ಖ್ಯಾತ ರಂಗಕರ್ಮಿ ಮೈಸೂರು ರಂಗಾಯಣದ ಶ್ರೀ ಮಂಜುನಾಥ ಬೆಳಕೆರೆಯವರ ನೇತ್ರೀತ್ವದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರಿನ ಪರಸ್ಪರ ಆಟ್ ಘೋಂಡೇಶನ್ ಆವರು ಇದ್ದೇ ಜನವರಿ 16ರಂದು ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಪದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತದ ಒಂದು ಸಣಿ ಘಟನೆಯನ್ನು ಅಧರಿಸಿದ 'ಮಧ್ಯಮ ವ್ಯಾಯೋಗ' ಎಂಬ ವಿನೂಲನವಾದ ನಾಟಕವನ್ನು ಬಹಳ ಅಭಿಕ್ಷಣಾಗಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದರು. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮೂಡಲಪಾಯ ಹೆಚ್ಚಿಗಳಿಗೆ ಅಲ್ಲಾಗೂ ಇಸಿ ಯಕ್ಷಗಾನ ಹಾಗೂ ನಾಟಕಗಳಿರದರ ಸಮಿತ್ಯಾ ತಂತ್ರವನ್ನು ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ನಿರ್ದೇಶಕ ಮಂಜುನಾಥ ಬೆಳಕೆರೆಯವರು ಬಹಳ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಘಟನ್ಯೋತ್ಸವ, ಫೀಮ ಹಾಗೂ ಹಿಡಿಂಬಿಯರು ಮೂಡಲಪಾಯ ಯಕ್ಷಗಾನದ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ವೇದಘೋಷಣಾಗಳನ್ನು ತೊಟ್ಟ ಮಾಡಿದ ಕುಣಿತ ಹಾಗೂ ರಂಗ ಪರಿಕರೆಗಳು ಬಹಳ ಆಕರ್ಷಣೀಯವಾಗಿದ್ದವು.

ಇತೀಂಚೆಗೆ ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಪದ ಕರೆಗೆ ಟಿಗ್ಗೆಟ್ಪು ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರನ್ನು ಒಂದುಗೂಡಿಸಿ 'ಸೇವಂತಿ ಪ್ರಸಂಗ' ಎಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ, ನಿರ್ದೇಶಿಸಿ, ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಾಗೇ ಅಲ್ಲದೆ ಮೈಸೂರಿನ ರಂಗಾಯಣ, ಬೆಂಗಳೂರಿನ ರವೀಂದ್ರ ಕಲಾಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿರುವ ಕೀರ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಂಜುನಾಥ

ಬೆಳಕೆರೆಯವರಿಗೆ ಸಲ್ಲಿತದೆ. ನ್ಯಾಷನಲ್ ಬುಕ್ ಟಿಸ್ಟ್‌ನವರು ದೆಹಲಿಯ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪ್ರಗತಿ ಮೈಸೂರಾನದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿದ ನಾಲ್ಕು ದೀನಗಳ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮುಸಕ ಮೇಳದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಆಹಾರ್ನಿತರಾಗಿ ಕೆನಾಟಕದಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಪರಸ್ಪರ ಆಟ್ ಘೋಂಡೇಶನ್ ತಂಡ ಜನಪರಿ 17ರಂದು ಪ್ರಗತಿ ಮೈಸೂರಾನದಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಕಂಸಾಳಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಕನ್ನಡೇಶರರು ಸಹ ಮೆಚ್ಚಿಕೆಳ್ಳಿಪಂಞೆ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿತ್ತಿ. ಮೈಸೂರಿನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕಂಸಾಳಿ ಮಾದೇವಯ್ಯನವರ ಸುಮತ್ತರಾದ ಕಂಸಾಳಿ ಕುಮಾರಸ್ಯಾಮಿಯವರ ನಿರ್ದೇಶನದಲ್ಲಿ ಇದೇ ತಂಡದ ಸುಮಾರು 15 ಮಂದಿ ಕೆಲಾವಿದರು ಬಹಳ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾದ ಕಂಸಾಳಿ ನೃತ್ಯವನ್ನು

ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದರು. ಕುಮಾರಸ್ಯಾಮಿಯವರ ಸುಶ್ರವ್ಯ ಕಂತದಿಂದ ಹೊರಬರಿದ ಮೈಸೂರು ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಪರಂಪರೆಯ ಕಂಸಾಳಿಯ ಹಾಡುಗಳು ಕನಾಟಕ ಸಂಪದ ಸಭಾಭವನದ ತುಂಬಿಲ್ಲಾ ಗುಣಿಗುಟಿದವು. ಜೊತೆಗೆ ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಕಂಸಾಳಿ ನೃತ್ಯದ ನಡುವೆ ಕುಮಾರಸ್ಯಾಮಿಯವರ ಹಾಡಿದ ಹರಿಕಥಾ ಪ್ರಸಂಗ ಕೊಡು ನೆರೆದಿದ್ದ ಜನರಿಗೆ ಮುದನೀಡಿದವು. ಒಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಮಂಜುನಾಥ ಬೆಳಕೆರೆಯವರ ನಾಟಕ, ನೃತ್ಯ, ಕಲೆ, ಸಂಗೀತ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಈ ಪರಸ್ಪರ ಆಟ್ ಘೋಂಡೇಶನ್ ಬಂದು ಅಧಕ್ಕಿಗಿರ್ಬಿತ ಕೊಡುಗೆ. **ಅ**

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ



# ದೇಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರಿಂದ ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ದಾಳ

ದೇಹಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಜನವರಿ 31, 2016ರ ಭಾಸುವಾರದಂದು ಉತ್ತರ ಪಡೆದೆದ ಮೀರ್ತಾ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಸಮೀಪವಿರುವ ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ದಾಳಿ ಮಾಡಿದರು. ಮುಟ್ಟಿಗಳು, ವಯೋವ್ಯಾದಿರು, ಮುಖಿಳೆಯರು, ಯುವಕರು, ಎಳೆ ವಯಸ್ಸರು ಹಿಂಗೆ ಎಲ್ಲಾ ವಯಸಿಗೆ ಸೇರಿದ ಕನಾಟಕ ಮೂಲೆ ಮೂಲೆಗಳಿಂದ ಬಂದು ದೇಹಲಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ 700 ಮಂದಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ಮುಂಜಾವಿನ ಜಳಿಯಲ್ಲಿ ಮಷ್ಟರ್, ತೊಂಬಿ, ಸೆಟರ್, ಕೋಟಿ, ಸಾಕ್ಸೆ, ಗೌರ್ವಾ ತೊಟ್ಟು ಸ್ನಾನದರಾಗ್ಗೆ ಸುಮಾರು 15 ಹವಾನಿಯಿಂತೆ ರಥಗಳನ್ನೇರಿ (ಬಸ್ಟು) ಬೆಲ್ಗೆ 6.30ಗಂಟೆಗೆ ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘ, ಕನಾಟಕ ಭವನದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗಳ ವಸತಿ ಗೃಹ, ಅರ್.ಕೆ.ಪುರಂ, ಜನಕೆಪುರ, ಗುರ್ಬಾಂವ್, ಅಶೋಕ್ ವಿಹಾರ್, ನೋಯ್ಯಾ (ಜೆ.ಎಸ್.ಎಸ್.), ಫರಿದಾಬಾದ್, ತೋಂಡಿ ಕಾಲೋನಿ, ರೋಹಿಣಿ, ಹಿಂಗೆ ದೇಹಲಿ ಹತ್ತು ಹಲವು ಸ್ಥಳಗಳಿಂದ ಹೊರಟು ಮದ್ದೆ ಘಾಜಿಯಾಬಾದಿನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಮೋಹನ್ ನಗರದ ಇತ್ತಿಲಿಂಗ್ ಲ್ಯಾಂಡನಲ್ಲಿ ಬಿಸಿಬಿಸಿಯಾದ ಸೇವಿಗೆ ಉಪ್ಪಿಟ್ಟು, ಬಟ್ಟಾಟೆ ವಡೆ, ಪಕ್ಕೋಡ ತಿಂದು, ಚಾ, ಕಾಫಿ ಕುಡಿದು ಮತ್ತೆ ಬಸ್ಸೆರುವ ಮೊದಲು ಹಣ್ಣು, ಜೂರ್ಸ್, ಕೇಕ್, ಚಿಪ್ಸ್, ಚಾಕ್ಲೋಟು, ನೀರಿನ ಬಾಟಲ್ ಒಳಗೊಂಡ ಒಂದೊಂದು ಘ್ಯಾಕ್ಸಿನೊಂದಿಗೆ ಮುನ್ನಡಿದರು. ಮುಧ್ಯಾಧ್ಯ ಸರಿ ಸುಮಾರು 11.00ಗಂಟೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಹಸ್ತಿನಾಪುರ ತಲುಪಿದ ಈ ಕನ್ನಡಿಗರ ದಂಡೆ ಅಲ್ಲಿ ಜಂಬೂ ದೀಪ್ಪ, ಮೂರು ಟೋಕೆ, ಸುಮೇರು ಪರ್ವತ ಸ್ಥಂಭ, ಹಾಗೂ ನಾಲಾರು ಬ್ರಹ್ಮದಾಕಾರದ ಅಶ್ವಂತ ಸುಂದರವಾದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಮಂದಿರಗಳು, ದಿಗಂಬರ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಮುನಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಹಸ್ತಿನಾಪುರವು ಹಾಂಡವರು ಕೌರವರ ನಾಡಾಗ್ಗೆತಾರೆಲೂ ಈಗ ಅವರ ಯಾವುದೇ ಅವಶೇಷಗಳು ಕಾಣಿದಂತೆ ಎಲ್ಲವೂ ಜ್ಯೇಷ್ಠನಮಯವಾಗಿ ಕಂಡಿತು. ಯಾಕೆ ಹಿಂಗೆ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಯಾರಲ್ಲೂ ಉತ್ತರ ದೋರೆಯಲ್ಲಿ. ದೋಳಿ ಸವಾರಿ, ಜಂಬೂ ಸವಾರಿ, ಕೊಲಂಬಸ್, ಮತ್ತೆ ರೈಲು, ಉಯಾಲ್ ಇನಿತರ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಸವಿಯುತ್ತಾ ಜಂಬೂ ಸಿಬ್ಬಂದ ಸುಮೇರು

ಪರ್ವತ ಸ್ಥಂಬದ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ 700 ಜನ ಕನ್ನಡಿಗರು ಒಂದೇ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ಒಂದು ಘೋಟೋ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಮಾಡಿದ ಪ್ರಯತ್ನ ಅತ್ಯಾಕ್ರಮಕವಾಗಿತ್ತು. 700 ಜನ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಗಲಗಲವೆಂದು ಮಾರ್ತನಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಆ ಹಸ್ತಿನಾಪುರದಲ್ಲಿ, ಜಂಬೂದ್ವೀಪದಲ್ಲಿ ಉಳಿದವರಗೆಲ್ಲಾ ಏನೋ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಆಶ್ಚರ್ಯ, ಗಾಬರಿ. ಕನ್ನಡಿಗರಿಗಾದ ನಮ್ಮ ಪಾಲಿಗಂತೂ ನಾವು ಕನಾಟಕ ಬೆಂಗಳೂರೋ, ಮೈಸೂರೋ, ಮಂಗಳೂರೋ, ಧಾರವಾಡವೋ, ಬೀದರೋ ಅಲ್ಲ ಶಿವಮೊಗ್ಗ, ಕೋಲಾರದಲ್ಲಿರುವೋ ಎಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

ಒಂದರೆ ಬಸ್ಸುಗಳು ದಾರಿ ತಪ್ಪಿ ಯಾವುದೋ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ನುಗಿ ಆ ಹಳ್ಳಿಯ ಅತ್ಯಾಕ್ರಮ ಕಿರಿದಾದ ರಸ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಹೊಂಡಾಗ ಬಿಸಿನಲ್ಲಿದ್ದವರೊಬ್ಬರು ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಮುನ್ನ ನಾವು ಕಿಷ್ಟಿಂದೆಯನ್ನು ಹಾಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದೇವೆಯೋ ಎಂದು ಉದ್ದಾರ ತೆಗೆದರು. ಅದಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವೋ ಎಂಬಂತೆ, ಇನ್ನೊಬ್ಬರು ಹಾಗ್ಗೆ ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಮುನ್ನ ನಾವು ಹಾಂಡವರೆಂತೆ ವನವಾಸಪಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದೇವೆ ಎಂದಾಗ ನಗೆಬುಗೆ ಚಿಮ್ಮತ್ತೆ, ತಿಂದೆ ಉಪಿಟ್ಟನ ಬಲವೋ ಅಥವಾ ಆ ತಾಂಬೂಲದ ತೊಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಹಣ್ಣು, ಜ್ಯೋತಿನ ಘಲವೋ ಪ್ರತಿ ಬಿಸಿನಲ್ಲೂ ಅಂತಾಕ್ಕರಿ, ಒಗಟು, ಹಾಡು, ಹಾಸ್ಯ ಚಟ್ಟಾಕಿಗಳು ಬಕಲ್ಲಿದ್ದ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ತನಯಗೊಳಿಸಿತು. ಮುಧ್ಯಾಧ್ಯದ ಉಟ ಮುಗಿದೆ ನಂತರ ಅಲ್ಲೇ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿದ್ದ ಪಾಂಡವರೇ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ ಮೂಜಿಸಿದರೆನ್ನಲಾದ ಶೇಷರೂಪಿ ರುದ್ರನ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಭೀಮನ ಬಾವಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಆಕಡೆ ದೂರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕರ್ಣನ ದೇವಸ್ಥಾನ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಭೇಟಿ ನೀಡಿ ಸಂತೋಷದಿಂದ ದೇಹಲಿಯತ್ವ ವಾಪೆಸು ಹೊರಟಾಗ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಮವಾನ ವೆಂಬ ಸ್ವರ್ಣದಲ್ಲಿ ಬೆಲ್ಲದ ಗಾಳ ನೋಡಿ ಬಸ್ಟು ನಿಲ್ಲಿಸಿ ಕೊತ್ತ ಕೂತ ಕುದಿಯತ್ತಿದ್ದ ಬಿಸಿಬೆಲ್ಲ, ಕಬ್ಬಿ ಸೆವಿದು ಮತ್ತೆ ಬೆಳ್ಗೆ ತಿಂಡಿ ತಿಂದ ಇತ್ತಿಲಿಂಗ್ ಲ್ಯಾಂಡಗೆ ಬಂದು ರಾತ್ರಿಯ ಭೋಗಜನಕ್ಕೆ ಅಣಿಯಾದವು. ಮುಧ್ಯಾಧ್ಯದ ಉಟದಲ್ಲಿ ಬರೆ ಬಿಸಿಬೆಳೆ ಭಾತು

ಮತ್ತು ತುಪದನ್ನು, ಜೊತೆಗೆ ಮೊಸರು ಬಜ್ಜೆ ಹಾಗೋ ಉಪಿಸಿಕಾಯಿ ಅಷ್ಟೇ ಇದರೆ, ರಾತ್ರಿ ಉಟ ಬಾರಿ ಭಜಕರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಶಾಖಾಹಾರಿ ಮತ್ತು ಮಾಂಸಹಾರಿ ಎರಡು ತರದ ಉಟಗಳಿದ್ದವೇ. ಶಾಖಾಹಾರಿಗಳೆ ಒಳ್ಳೆಯ ವೆಂದು. ಮುಧ್ಯಾಧ್ಯದ ಉಟ ಬಿಂಬಿಕೆ ಸಿಹಿ ಬಾಲುಶಾಹಿ ಆದರೆ ರಾತ್ರಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಬಿಸಿ ಬಿಸಿ ಪಾಯಸ.

ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಇಷ್ಟೋಂದು ಅಧಿಕ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ 15 ಬಸುಗಳು ಹಾಗೂ ಒಂದು ಇನ್ನೋವ್ ಕಾರಿನೆಂದೀಗೆ ದೇಹಲಿಯ ಕನ್ನಡಿಗರು ಪಿಕಾನಿಕಾಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಇದೇ ಮೊದಲ ಬಾರಿ. 10-12 ವರ್ಷಗಳಷ್ಟು ಹಿಂದೆ ಎರಡು ಮೂರು ಬಸುಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಣಾ ಮುಟ್ಟಿ ಪ್ರವಾಸಗಳನ್ನು ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘ ಹೇಗೆಂದಿತ್ತಾದರೂ ಈ ಹಸ್ತಿನಾಪುರದ ಪ್ರವಾಸವೆಂತೂ ‘ನ್ನಾ ಭೂತೋ, ನಾ ಭವಿಷ್ಯತೋ’ ಎಂಬಂತೆ ಒಂದು ನಂಬಲಾರದಂತಹ ಅಜ್ಞರಿಯ ಪಟಣನೆಯಾಗಿತ್ತು. ಈ ಸಂಪರ್ವನೆಯ ಹಿಂದೆ ಹಲವಾರು ವೈಕಿಳಿ ಪರಿಶ್ರಮವಿತ್ತು. ಮುಖ್ಯಾಧ್ಯ ಸಂಘದ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿಯ ಎಲ್ಲಾ ಸದಸ್ಯರು ಜೊತೆಗೆ ಇನ್ನೂ 10-20 ಮಂದಿ ಸ್ವಯಂ ಸೇವಕರು ಮತ್ತು ಸಂಘದ ಸಿಬ್ಬಂದಿ ವರ್ಗ ಸುಮಾರು 15 ದಿನಗಳ ಕಾಲ ಸತತವಾಗಿ ದುಡಿದ್ದರೆ ಘಲವೇ ಈ ಯಶಸ್ವಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗಿತ್ತು. ಒಂದರೆ ಬಸುಗಳು ದಾರಿ ತಪ್ಪಿ ಸ್ವಲ್ಪ ತಡವಾಗಿ ಸೇರಿದ್ದು, ಮುಧ್ಯಾಧ್ಯದ ಉಟ ಕೂಡಾ ದಾರಿ ತಪ್ಪಿ ತಡವಾಗಿ ಬಂದದ್ದು. ಹಿಂಗೆ ಒಂದರೆ ಬಸ್ಟು ಸ್ಣಾಮೆಟ್ಟು ತೊಂದರೆಗಳ ಹೂರತಾಗಿ ಇಡೀ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಎಲ್ಲರ ಮನಸಿನಲ್ಲಿ ಸದಾ ಅಜ್ಞಾಯಿದೆ ಉಳಿಯುವ ಒಂದು ಕಾಲೇಜು, ಕಭೀರೆ, ವಾಪಾರ ವೈಹಿಕವಾಟಿಗಳು ಇದ್ದಾಗೂ ರಾತ್ರಿ 11.00ಗಂಟೆಗೆ ಮರಳಿ ದೇಹಲಿ ಸೇರಿದಾಗೆ ಯಾರೊಬ್ಬರ ಮುಖ್ಯಾಧ್ಯ ಪರ್ವತ ಕೂಲಿಗಳಿಗೆ ಉಂಟಿತ್ತು. **ಅ**

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ



# ಹಿಕ್‌ನಿಕ್‌ನ ಕೆಲವು ರಸ ಕ್ಷಣಗಳು

**ಸ್ತೋ** ಹಿತ್ಯ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರವಾಸಕದನ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವಾಸ ಕಥನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಲು ಬಂದು ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣ ನಮ್ಮೆ ವಿಶ್ವಪ್ರದ್ಯಾಲಯಗಳು, ಸಾಹಿತ್ಯ ಪರಿಪತ್ತು ಲೇಖಕರು ಪ್ರವಾಸ ಕ್ಷೇಗೊಳ್ಳಲು ಅನುದಾನ ನೀಡಿ, ಅವರುಗಳಿಂದ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಪ್ರವಾಸ ಕಥನಗಳನ್ನು ಬರೆಹಿರುವುದು.

ದೆಹಲಿ ಕನಾರಾಟಕ ಸರಂಫವು ವರ್ಷದ ಮೊದಲ ತಿಂಗಳ ಕೊನೆಯ ದಿನ ಪ್ರಾಯೋಜಿಸಿದ ಹಸಿನಾಮುರ ಸಾಂಸೃತಿಕ ಪ್ರವಾಸ ಬಹಳಷ್ಟು ಜನರನ್ನು ಪ್ರವಾಸ ಕಥನ ಬರೆಯಲ್ಪು ಸೂರ್ಯಿನ ನೀಡಬಹುದು. ಹದಿನೆಂದು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಣ, ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾಲ, ಹಳಕಾಸಿನ ಕೊರತೆ ಮತ್ತಿತರ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಪ್ರವಾಸ ಕ್ಷೇಗೊಂಡಿರಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗಾಗಿ ಇಂದ್ರ ದೊಡ್ಡ ಮಟ್ಟಿದ ಪ್ರವಾಸವನು, ಯಾವುದೇ ಸಮುತ್ತಿಯಾವುದೇ ತೊಂದರೆ ಇಲ್ಲದೆ ಕ್ಷೇಪ್ರವಾಗಿ ಕ್ಷೇಗೊಂದ ಇಂದಿನ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮುತ್ತಿ ಅಭಿನಂದನಾರ್ಥ.

ಪ್ರವಾಸ, ಪ್ರಯಾಸ, ಅಯಾಸ ಬಂದು ರೀತಿಯ ಜೋಡು ಪದಗಳನ್ನಾಗಿಸಬಹುದು. ಎಂಎ ಮಾರ್ಫಸಿದ್ಧತೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮನ್ಯೇಯವರ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಪ್ರವಾಸ ಕ್ಷೇಗೊಂಡರೂ ಪ್ರಯಾಣದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೂ ಒಂದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕಾರಣಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಸ ಆಗುವುದು ಖಂಡಿತ. ಪ್ರಯಾಣದ ನಂತರ ಆಯಾಸವಂತೂ ನಿಶ್ಚಿತ.

ಭಾನುವಾರ ಮುಂಜಾವಿನ ಜಳಿ ಪ್ರವಾಸದ ಬಸನ್ನು, ಹಿಡಿಯಲು ನಡೆಸಬೇಕಾಗಿದ್ದ ತಯಾರಿಗೆ ಯಾವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಿ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನಿತ ಸಮಯದಲ್ಲಿ

ನಮ್ಮ ಜನಕಪುರಿ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ನಿಂತೆದ್ದ ಬಸನ್ನು ನಾವು ಹಿಡಿದೆವು. ಬಸಿನಲ್ಲಿ ಪರಿಚಿತ ಹಾಗೂ ಅಪರಿಚಿತ ಮುಖಗಳನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಪ್ರವಾಸ ಒಂದು ರೀತಿ ಮುಜುಗರವಾಗಿರಬಹುದೆನ್ನುವ ಮುನ್ಹಾಕನೆ ನೀಡಿತು. ಪ್ರಯಾಣದಲ್ಲಿ ಅಪರಿಚಿತರಿದ್ದರೆ ಅವೇನ್ನು ಅರಿಯಲು ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆ ಸಮಯ ಕಳೆಯವುದೇ ತಿಳಿಯುವುದಲ್ಲ. ಬೆಳಗ್ಗಿನ ಉಪಹಾರ ಸವಿಯಲು ನಾವು ಘಾಜಿಯಾಬಾರ್ ನ ಡ್ರಾಫ್ಟ್‌ಲಿಂಗ್ ಲ್ಯಾಂಡ್ ಸ್ಕೆಲ್ವನ್‌ಬಲು ಶೈಪ್ಪಾಗಿ ತಲ್ಲಿಪಡೇವೇನೋ ಎಂಬಂತೆ ಬಸಿನಲ್ಲಿ ಸಮಯ ಹೋದ್ದೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಸವಿಯಾದ ಲಘು ಉಪಾಹಾರ ಹಾಗೂ ಬುತ್ತಿ ಮೊಟ್ಟಿ ಮುಂದಿನ ಪ್ರಯಾಣ ಮೋಜನ್ನು ಅನುಭವಿಸಲು ತೆಕ್ಕಿ ನೀಡಿತು. ಹಸಿನಾಮುರದೆಡೆಗೆ ನಮ್ಮ ಪ್ರಯಾಣ ಸಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಬಸಿನ ಸಹ ಪ್ರಯಾಣಿಕರನ್ನು ತಮ್ಮ ಸೆಪ್ಪಿಟಿಂಗ್‌ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಸಾಗಿದೆವು. ಪರಿಚಯದ ಮಧ್ಯ ಉತ್ತರಿಸಿದ ತಂಂಟ ಪ್ರತ್ಯೇಗಳು ವಾತಾವರಣವನ್ನು ಹಾಸ್ಯಮಯವಾಗಿಸಿತು. ಹಾಸ್ಯದ ತಿಳಿ ವಾತಾವರಣ ಪ್ರಯಾಣಿಕರು ಅಪರಿಚಿತತೆಯ ಗೂಡಿನಿಂದ ಹೊರಬುರುವಂತೆ ಪ್ರೇರೇಪಿಸಿತು. ನಂತರ ಕನ್ನಡ ಹಾಡುಗಳ ಅಂತಾಕ್ಷರಿ ಸುಮಾರು ಮೂರು ಗಂಟೆಗಳ ಹಸಿನಾಮುರದ ಪ್ರಯಾಣವನ್ನು ಮೂರೆ ನಿರ್ಮಿಷಗಳಿಂಬಂತೆ ಮುಗಿದು ಹೋಯಿತು. ಹಸಿನಾಮುರದಲ್ಲಿ ಜ್ಯೇಷಣದಿರಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡೆ ಅಲ್ಲಿನ ಮೂರುಯೋ, ಸುಮೇರು ಪರ್ವತ, ಜಂಬೂದ್ವಿಪ ದರ್ಶನ, ತೀರ್ಥಾಂಕರ

ಮಂದಿರ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಉಬದದ ಸಮಯವಾದದ್ದು ತಿಳಿಯಲ್ಲಿ, ಎಲ್ಲ ಬಿಸಿನ ಸುಮಾರು 700 ಮಂದಿಯನ್ನು ಒಂದೆಡೆ ಸೇರಿಸಿ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿ ಒಂದು ಮಟ್ಟ ಸಂವಾದ ನಡೆಸಿದ್ದು ಸೂಕ್ತವಾಗಿತು. ಆದರೆ ಒಮ್ಮೆಗೆ 700 ಮಂದಿ ಉಬದದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬೇಟಿಕೊಟ್ಟಿಗೆ ಸ್ಥಳ ತೊಂದರೆಗ್ಗೊಂಡಿದ್ದು ಸಹಜ. ಈ ಅನುಭವ ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳ ಪ್ರವಾಸಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮ ಪಾಠ.

ಟೇ ಸೇವನೆಯೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮುಂದುವರೆಸಿದ ನಾವು ಪೌರಾಣಿಕ ಹಸಿನಾಮುರವನ್ನು ದರ್ಶಿಸಲು ಕಾತುರಾಗಿದ್ದೆವು. ಕುರುವಂತದ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನ ರಾಜ ಆಡಳಿತದ ಯಾವ ಕುರುಹುಗಳು ಕಾಣಿಸಂತೋಷಿಸಿದ್ದು. ಇಲ್ಲವೇ ಅದವಾ ತಿಧಿಲಗೂಂಡು ನಿನಾರುಮೂಂಡಿದ್ದೆವೋ ತಿಳಿಯಲ್ಲಿ. ಮಹಾದೇವನ ಮಂದಿರ, ಭೀಮ ನೆಟ್ಟ ಮರ, ಪಾಂಡವರ ಶಕಿದೇವತೆಯ ದರ್ಶನ ರೋಮಾಂಚಕವನ್ನುಂಟು. ಅದರಲ್ಲಿ ಮೇರರ್ ನಗರದ ಹಸಿನಾಮುರದ ಕ್ಷಿಪ್ರ ತಿರುವುಗಳನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸಿದ ನಮ್ಮ ಬಿಸಿನ ಜಾಲಕ ಇಕ್ಕೆಲ್ಲ ಅಭಿನಂದನಾರ್ಥ. ಹಿಂಗೆ ಸಂಪೇಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ನಾವು ಹಸಿನಾಮುರವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ದೆಹಲಿಯ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಬೆಬು. ರಾತ್ರಿಯ ಭೋಜನವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಬೆಳಗ್ಗೆ ಉಪಹಾರ ಸವಿದ ಸ್ಕೆಲ್ವದಲ್ಲೇ ಸವಿದು ದೆಹಲಿ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಣಗ್ಗೆ ಭಾನುವಾರವಾದ್ದರಿಂದ ಎಲ್ಲಿಲ್ಲದ್ದು ಮದುವೆ ಮೆರವಳಿಗೆಗಳ ಅಭರಣ, ದಾರಿಯದ್ದಕ್ಕೂ ಆಮೆ ವೇಗದಲ್ಲಿ ಹೊರಟ ಬಸು ನಮ್ಮ ನಮ್ಮ ಮನೆಗಳನ್ನು ತಲುಪಿಸಿದಾಗ ಸರಿ ಮದ್ದಿ ರಾತ್ರಿಯಾಗಿತ್ತು. ತಿಳಿದವರು ಹೇಳುವಂತೆ ಅನುಭವ ಸಿಹಿಯಲ್ಲಿ ಅದರ ನೆನಪು ಸಿಹಿ ಎಂಬಂತೆ ಪ್ರವಾಸದ ಈ ಪರ್ಯಾಯ ಪ್ರಯಾಣದಾಗಿದ್ದರೂ ಅದರ ಸವಿನೆನಪು ಮನದಲ್ಲಿ ಶಾಖೆತವಾಗಿರುವುದು ಎಂದೇ ನನ್ನ ಭಾವನೆ. **ಅ**

ರಂಪಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ



# ಹಣ್ಣಿನಾಪುರ ಪ್ರವಾಸದ ಸಮಿ ನೆನಪುಗಳು



**ದ** ಹೆಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕ ಸಂಘವು ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ದೆಹಲಿಯಿಂದ ಹೊರಗಡೆಗೆ ಆಯೋಜಿಸಿದ ಈ ನಿಕ್ಷೇಪ ಸುಮಾರು 700 ಜನ ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದ್ದರು. ಗುರುಗಾಂವ್ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ನಾವು ಸುಮಾರು 40 ಜನ ತ್ಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಭಾಗಿಯಾದವು. ನಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೆ ಗುರುಗಾಂವ್‌ಗೆ ಪ್ರತೀಕ್ರಿಯೆ ಬಿಸ್ ಒಂದನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಆಯೋಜನೆಯನ್ನು ಅಶ್ವಿನ ಯಶ್ವಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ದೆಹಲಿ ಕನಾರ್ಕಿಕದ ಸಂಘದ್ದೆ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸಮಿತಿಗೆ ನಾವೆಲ್ಲರೂ ತೆಜ್ಜರು.

ఈ కాయ్దక్కమళ్ళీ దేవలి కనాటిక  
 సంపద పదాదికారిగలు పిచ్చనికో అంత  
 హస్త ఇటిద్దరు. తిచ్చనికో అన్నపుడక్కింత  
 ఇదు ప్రపాశ్చే ఆగితు. పాండవర ముప్పు  
 కౌరవర రాజధాని హస్తినాపుర దతీసలు  
 నమ్మల్లర మనవు బెళగ్గేయింద కాతరిసుత్తిత్తు.  
 బెళగ్గే ఆరు గంటియింద శురువాద నమ్మే  
 ప్రయాణ ఏళు ముక్కలక్కే ఘాజియాబాద్దేన,  
 డైట్లింగ్ లాండ్ హోట్లొనల్లి లాపహార  
 ముగిసి బెళగ్గే హన్సోల్మిదు గంటిగే హస్తినావతిగే  
 సేరిదెవు. ఆదెర లుత్తాహదింద బంద  
 నమగే ఆశ్చర్య కాదిత్తు. సనాతన ధమద  
 నేలియాడ హస్తినావతి జిందు జైన ధమక్కే  
 శాకియాగి నిరింతతు.

నావ్య అల్లి మోదలు దతీసిద దేవశాసన  
అష్టవాద వృషబహేవ దేవశాసన  
(తేతంబరా) వృషబహేవ తీథంకరరు  
జ్యేష్ఠమచద ప్రథమ తీథంకరరు  
ఆగిద్దరు. దంతకథగళ ప్రకార, ప్రథమ  
తీథంకరరాద భగవాన్ వృషబహేవరు  
వహినీపురద మహారాజ ఆగిద్దరు. అవిగి  
బింద మత్తు సునంద ఎంబ ఇచ్ఛరు

ಪತ್ತಿಕ್ಕಾಡಿಯನ್ನು ನಿರ್ಮಾಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಸ್ಥಳವು  
ಮೊದಲ ತೀರ್ಥಾರ್ಥಿಕರಿಗೆ ಜನ ತಳೆದ ಸ್ಥಳವಾಗಿದೆ.  
ಈ ಭವ್ಯವಾದ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ 25 ಕೋಟಿ  
ರೂಪಾಳನ್ನು ವೆಲುಸಲಾಯಿತ್ತು. ಇದರ ನಿರ್ಮಾಣ  
ಕಾರ್ಯವು ಪೂರಣಗೊಳ್ಳಲು ಎರಡು ದಶಕಗಳ  
ಕಾಲ ಬೇಕಾಯಿತು. 151 ಅಡಿ ಎತ್ತರ, 108 ಅಡಿ  
ವ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ಥಳವು ಹೊಂದಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು  
ದುರಗಳಿವೆ. ಶ್ವರ್ವಗಳನ್ನು ಹಾದು ಹೊಗುವ  
ಮೂಲಕ ಇಲ್ಲಿಗೆ ತಲುಪಬಹುದು. ಇದು ಎಂಟು  
ಪಾದಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಎಂಟು ಹೆಚ್ಚಿಗಳನ್ನು  
ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪಾದವು 108 ಅಡಿ  
ಎತ್ತರವಾಗಿದೆ.

జంబుద్ధీప మందిర

ಜೈನ ಜಂಬೂದ್ವೀಪ ಮಂದಿರದ ನಿರ್ಮಾಣಣವನ್ನು  
 ಮಹಾ ತಾತ್ಯಾಗಿ ಪ್ರಮತ್ತ ಶರ್ಮ ಜೀವಿಯಾದ  
 ಜೈನ ಸಾಧ್ಯ, ಪರಮ್ ಪೂಜ್ಯ ಶಿರೋಮಲೆ ಶ್ರೀ  
 ಜಾನ್ ಮಾತಾಜಿಯ ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ ಮತ್ತೆ  
 ಸ್ವರಣಾಧರವಾಗಿ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಸಾಧ್ಯಾಯು  
 ಸ್ವರೀಯಾದ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಅನ್ವೇಷಣೆ ಮಾಡುವ  
 ಸಲುವಾಗಿ ದೇಶಾದಿಂತ ಹೊದರ್ಯಾತ್ಮೀಯನ್ನು  
 ಕೆಂಗೆಂಡರು. ಕೊನೆಗೆ ಅವರು ಹಸ್ತಾಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ  
 ನೀಲೆ ನಿಂತರು. ಈ ಸ್ಥಳದ ಪಾವತ್ತಿತೆಯನ್ನು  
 ಗುರುತಿಸಿದರು. ತನ್ನ ಕನಸಿನ ಯೋಜನೆಯ  
 ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೇ  
 ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದರು. ದೇವಾಲಯದ  
 ಶಂಕು ಸ್ಥಾಪನೆಯನ್ನು 1974ರಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾಯಿತು  
 ಮತ್ತು 1985ರಲ್ಲಿ ಈ ದೇವಾಲಯದ  
 ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾರ್ಯವು ಸಂಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿತು.  
 ಈ ದೇವಾಲಯದ ರಚನೆಯು ಜೈನ  
 ಭಾಗೋಜಿಕೆಯ ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ಬೃಹಾಂದದ  
 ಮಾದರಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ  
 101 ಅಡಿ ಎತ್ತರದ ಸುಮೇರು ಪವತವು  
 ನೀಲೆಗೊಂಡಿದೆ. ಪೂರ್ವ, ಪಶ್ಚಿಮ, ಉತ್ತರ ಮತ್ತು  
 ದಕ್ಷಿಣದ ನಾಲ್ಕು ದಿಕ್ಕಿಗಳು, ನಾಲ್ಕು ಪದೇಶಗಳಲ್ಲಿ  
 ಚಾಚಿ ಕೊಂಡಿರುವಂತೆ 250 ಅಡಿ ವ್ಯಾಸ ಉಳಿ  
 ಜಂಬೂದ್ವೀಪ ದೇವಸ್ಥಾನವಿದೆ.

## ಹಳೆಯ ಪಾಂಡವೇಶ್ವರೀ ದೇವಸ್ಥಾನ

ಹಸ್ತಿನಾಪುರ ಎಂದರೆ, ಆನೆಗಳ ನಗರ ಎಂದು  
ಅರ್ಥ. ಮಹಾಭಾರತದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹಸ್ತಿನಾಪುರವು  
ಕೊರವರ ರಾಜಧಾನಿಯಾಗಿತ್ತು. ಮಹಾಭಾರತದ  
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಾಂಡವರು ಮತ್ತೆ ಕೊರವರ  
ಮದ್ದೆ ಕುರುಕೀತ ಯುದ್ಧ ನಡೆಯಿತು. ಅದರ  
ಮೂಲ ಬೇರೆಗಳನ್ನು ನಾವು ಹಸ್ತಿನಾಪುರದಲ್ಲಿ  
ಕಾಣಬಹುದು. ಮಹಾಭಾರತದ ಕುರುಕೀತ.



ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಪಾಂಡವರಿಗೆ ಗೆಲುವಾಯಿತು. ನಂತರ ಹಸಿನಾಪುರವನ್ನು ಪಾಂಡವರು ಆಳಿದರು.

ಹಸಿನಾಪುರದ ಹಳೀಯ ನಗರದ ಅವಶೇಷಗಳು ಇರುವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾವು ಹಳೀಯ ಪಾಂಡೇಶರ ದೇವಸ್ಥಾನವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಇದು ತಿಖನೆ ದೇವಸ್ಥಾನವಾಗಿದೆ. ದಂತ ಕಥೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ, ಈ ದೇವಾಲಯದ ಗರ್ಭಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಶಿವನ ಲಿಂಗವನ್ನು ದಾನ ವೀರ ಕರ್ಣನು ದಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾನ್ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿತ್ತದೆ. ಕರ್ಣನು ಪಾಂಡವರ ಹಿರಿಯ ಸಹೋದರನಾಗಿದ್ದು. ಅಂದಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಕೊಡುಗೈ ದಾನ ವೀರ ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದನು.

ಬಂಗಾಳಿ ಸಮುದ್ರಾಯದವರಿಂದ ಚೆಕ್ಕ ಪರವರ್ತದ ಮೇಲೆ ನಿರ್ಮಿಸಲಬ್ಬಿ ಕಾಳಿ ದೇವತೆಯ ವಿಗ್ರಹದ ಕೆಗಡೆ ಈ ದೇವಸ್ಥಾನವನ್ನು ಸಾಫಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಹಸಿನಾಪುರ ನಗರದ ಮತ್ತು ಅದರ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲೆನ ಸ್ಥಳಗಳ ರಮಣಿಯ ನೋಟವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತೇದೆ.

ಪಾಂಡವರ ಬಾಬಿ ಇದೆ. ಸ್ಥಳೀಯರ. ಪ್ರಕಾರ ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಹಸಿನಾಪುರದ ರಾಜಧಾನಿ ಭೂಮಿ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದೆ. ಈಗ ಈ ಸ್ಥಳ ಪುರಾತತ್ವ ಶಾಖೆಯ ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ಇದೆ.

### ದಿಗಂಬರ ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಬಡಾ ದೇವಸಾನಿ

ದಿಗಂಬರ ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಬಡಾ ದೇವಸಾನಿವು ನಗರದ ಅತ್ಯಂತ ಹಳೀಯ ಜ್ಯೇಂದ್ರ ದೇವಸ್ಥಾನವಾಗಿದೆ. ಬಡಾ ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಈ ದೇವಾಲಯವು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಎಷ್ಟು ದೂಡಿದಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಇದು ನಲವತ್ತು ಅಡಿ ಎತ್ತರದ ಪರವರ್ತದ ಮೇಲೆ ಇದೆ. ಈ ಭವ್ಯಾವಾದ ದೇವಾಲಯವು ನಾಲ್ಕು ಅಡಿ ಎತ್ತರದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೃತಕವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿಸಲಬ್ಬಿ ಉದ್ದೇಶಗೊಂಡಿದೆ. ಈ ದೇವಾಲಯವು ಮೂರು ದಾರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಭಗವಾನ್ ಶಾಂತಿನಾಥರ ಶೈತ ಪರಿಣಾದ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ನೀವು ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಈ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಮುಖ ದೇವತೆಯು ಪದಾಶನದ ಭಂಗಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಈ ದೇವಾಲಯದ ಅಡಿಕ್ಕೆಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷಣ ಎಂದರೆ, ಈ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಎತ್ತರವನ್ನು ಸುರುಳಿಯಾಕಾರದ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ನೀರ್ಮಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರ ಒಳಾಂಗಣ ವಿನ್ಯಾಸವನ್ನು ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿವ ಸ್ವರ್ವಂ ಪರಿಣಾಮ ಜಿತ್ತಗಳಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಒಳಾಂಗಣ ವಿನ್ಯಾಸವನ್ನು ಮಾಡಲು ಸುಮಾರು 7-8 ಕಿಲೋ ಗ್ರಾಂ ಚಿನ್ನವನ್ನು ವ್ಯಯಿಸಲಾಯಿತು



ಎಂಬ ನಂಬಿಕೆ ಇದೆ.

ಈ ದೇವಾಲಯದ ಆವರಣವು ಗ್ರಂಥಾಲಯ, ವ್ಯಾಧಾಶ್ರಮ, ಜ್ಯೇಂದ್ರಮಂದಿರ, ಆಚಾರ್ಯ ವಿದ್ಯಾನಂದ ಮೂರಜಿಯಂ ಮತ್ತು ಕೈಲಾಶ ಪರವರ್ತಗಳಿಗೆ ನೆಲೆಯಾಗಿದೆ. ಈ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಭಕ್ತರು ಉಳಿದುಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ವಸತಿ ಮತ್ತು ಉಂಟಿದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಸೂಲಭ್ಯವಿದೆ.

### ಕೃಲಾಸ ಪರವರ್ತ

ಕೃಲಾಸ ಪರವರ್ತವು ಹಿಮಾಲಯ ಪರವರ್ತದ ಹಿಮಜ್ಞಾದಿತ ಪರದೇಶದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಗೊಂಡಿದೆ. ಇದು ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಪ್ರವಿಶ್ಯತ ಸ್ಥಳ ಎಂದು ಪರಿಗಳಿಸಲಬ್ಬಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ತೀರ್ಥಂಕರರಾದ ಭಗವಾನ್ ವ್ಯಷಭ ದೇವರ ಮುಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರು ಎಂಬ ನಂಬಿಕೆ ಇದೆ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಭಕ್ತರಿಗೂ ಮೂಲ ಕೃಲಾಶ ಪರವರ್ತಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ಕೊಡೆಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಜ್ಯೇಂದ್ರ ಸಮುದ್ರಾಯದವರು ಹಸಿನಾಪುರದಲ್ಲಿ, ಭಗವಾನ್ ವ್ಯಷಭ ದೇವರು ಜನ್ಮ ತಳೆದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೈಲಾಶ ಪರವರ್ತದ ಪ್ರತಿಕೃತಿಯನ್ನು ನೀರ್ಮಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹಸಿನಾಪುರದಲ್ಲಿರುವ ಕೈಲಾಶ ಪರವರ್ತಗಳನ್ನು ಮೂರೆ ಹಂತಗಳಲ್ಲಿ ನೀರ್ಮಿಸಲಾಗಿದೆ.

ವ್ಯಾತ್ಕಾರಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿರುವ

72 ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಈ ದೇವಾಲಯಗಳು ಭೂತೆ, ವರ್ತಮಾನ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ತೀರ್ಥಂಕರರನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತವೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವ್ಯಾತ್ಕಾರಾದ ಹಂತವು ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ 24 ತೀರ್ಥಂಕರಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಕಟ್ಟಡದ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಲಕ್ಷಣ ಎಂದರೆ, ಇದರ ದ್ವಾರಗಳು, ಅಲಂಕರಣ ಭಾವನೆಗಳು, ಕಂಬಗಳು ಮತ್ತು ಘಲಕಗಳು ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಾದ ನಯನ ಮನೋಹರ ಕೈತನೆಗಳನ್ನು ಹೊರಿದಿದೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಸೇರಿ ಅತ್ಯಂತ ಆನಂದದಿಂದ ವೀಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿರೆವ ಹೋಗುವಾಗ ಅಂತಾಕ್ರಿ ಹಾಡಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದ ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಬರುವಾಗ ಬಾಲಕ ಮತ್ತು ಬಾಲಕರು ನಡುವೆ ಮೀತ್ತರು ರಸಪ್ರಯ್ಯ ಕೇಳುತ್ತೇ ಯಾವಾಗ ಗಾಜಿಯಾಬಾದ್ ಗೆ ಬಂದವೇ ನಮಗೆ ತಿಳಿಯಲ್ಲಿ. ಮತ್ತೆ ತ್ರಿಜ್ಝಿಲಂಗ್ ಲಾರ್ಡ್ ಡಿನ್ಸುರ್ ಮುಗಿಸಿ ರಾತ್ರಿ ಮನೆಗೆ ತಲುಪುವಾಗ ರಾತ್ರಿ ಒಂದು ಗಂಟೆ ಆಗಿತ್ತು. ಒಂದು ಒಳೆಯ ಪ್ರವಾಸದ ಅನುಭವ ನಮ್ಮೆ ಜೊತೆಗೆ ಇತ್ತು. ಅ

ಜಂಡಶೇಖರ್ ಜೋಳದರಾಶಿ



# ಸುಧಿಲ್ರಾ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಜಿತ್ರೆಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನ



**ದೇಹಲಿಯ ಹೆಸರಾಂತ ಕಲಾವಿದರ್ಲೈಭೂರಾದ ಸುಧಿಲ್ರಾ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಅವರ ಜಿತ್ರೆಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನವು ಇದೇ ಜನವರಿ 22 ರಿಂದ 25ರವರೆಗೆ ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದ ಆರ್ಥಿಕಾಲರಿಯಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಿತು.**

ಕನಾಟಕ ಲಲಿತಾ ಕಲಾ ಅಕಾಡೆಮಿ ಬೆಂಗಳೂರು ಪ್ರಾಯೋಜಿಸಿದ ಈ ಏಕವ್ಯಕ್ತಿ ಜಿತ್ರೆಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ವಾರ್ಷಿಕ್ ಮತ್ತು ಕ್ರಾರಿಕಾ ಸಚಿವಾಲಯದ ಜಂಟಿ ಮಹಾ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಡಾ. ಅಮರುಜಂದ್ರ ಅವರು ಉದಾಹರಿಸಿದರು. ಡಾ. ರಾಮಚಂದ್ರ, ಉಪ ಮಹಾಪುಂಧಕ, ಕೇನರಾ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಬೆಂಗಳೂರು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕಲಾವಿದ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಶುಭ ಹಾರ್ಡ್‌ಸಿದರು. ಜನವರಿ ತೀರ್ಣಾತ್ಮಕ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಕೇರಳದ ತಿರುವನಂತಪುರದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಜಿತ್ರೆಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಶ್ವಿಂದ್ರ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಕಲಾಕೃತಿಗಳು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದರು. ಆ ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಬ್ಧಿ ಅವರ ಒಂದು ಕಲಾಕೃತಿ (ಗಣೇಶೋತ್ಸವ) ರಾಷ್ಟ್ರಪುರಶಸ್ತಿಗೆ

ಆಯ್ದೆಯಾದ ಎಂಬು ಕೃತಿಗಳ ಪಟ್ಟಣಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯದಾಗಿ ಸೇರಿಕೊಂಡಿತು.

ಗಣರಾಜ್ಯ ದಿನೋತ್ಸವದ ತೀರ್ಣಾತ್ಮಕ ಇದೇ ಜನವರಿ 26 ರಿಂದ 29 ರವರೆಗೆ ದೇಹಲಿಯ ಕೆಂಪುಕೋಣಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದ ‘ಭಾರತ ಪವ’ ಕಲಾ ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಕೂಡಾ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಜಿತ್ರೆಕಲೆಗಳನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಈಗಾಗಲೇ ತಮ್ಮ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಜಿತ್ರೆಕಲೆಗಳ ಮೂಲಕ ದೇಶದಾಢೀಂತ ಹೇಳಿಸಿದ್ದ ಮಾಡಿರುವ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಅವರು ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಒಳ್ಳಿಯ ಕಲಾಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಕಲಾ ರಸಿಕರಿಗೆ ನೀಡುವಂತಾಗಲಿ ಎಂದು ಮುಖ್ಯ ಅಂತಿಗಳಾದ ಡಾ. ಅಮರುಜಂದ್ರ ಅವರು ಹಾರ್ಡ್‌ಸಿದರು. ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹಾಜರಿದ್ದ ದೇಹಲಿಯ ಹಲವಾರು ಮಂದಿಗಳು ಕನ್ನಡಿಗ ಕಲಾವಿದರು ಸಹ ಘಡ್‌ನ್ಯಾರ್ ಅವರ ಕೆಲಾಕೃತಿಗಳನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಆನಂದಿಸುವುದರ ಜ್ಞಾತೆಗೆ ಅವರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಯಶಸ್ವಿ ದೊರೆಯಲಿ ಎಂದು ಹಾರ್ಡ್‌ಸಿದರು. ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದ ಪ್ರಧಾನ



ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಸಿ.ವಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ, ಖಿಜಾಂಚಿ ಶ್ರೀ ಕೆ.ಎಸ್.ಜಿ. ಶೆಟ್ಟಿ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ಸಖಾರಾಮ್ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರು, ಡಾ. ಅಹಲ್ವಾ ಚೆಂತಾಮುಖಿ, ಶ್ರೀ ಜೆನ್ನೀ ಎಸ್. ಮರತದ ಮುಂತಾದವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದ್ದರು. ■

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವರದಿ

## ಸುಧಿ ಜಿತ್ರೆ



ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಜನವರಿ 24ರಂದು ನಡೆದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಉಪಸ್ಥಿತರಿದ್ದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಉಪ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಶ್ರೀ ಎಸ್.ಎ. ಭಾವೀಕೆಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಜಂಟೀ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಬಿಲವಂತರಾವ್ ಪಾಟೀಲ್ ಅವರುಗಳನ್ನು ಡಾ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ ಮತ್ತು ಸಖಾರಾಮ್ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರು ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ.ಎಂ.ನಾಗರಾಜ, ಖಿಜಾಂಚಿ ಶ್ರೀ.ಕೆ.ಎಸ್.ಜಿ. ಶೆಟ್ಟಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಮಿತಿ ಸದಸ್ಯ ಶ್ರೀಗೋಪಾಲ್ ಮತ್ತು ರಾವಾಂತರ್ ನಾಟಕ ತಂಡದ ನಿರ್ದೇಶಕ ಶ್ರೀ.ಎ.ಎಲ್. ಜಂದ್ರು ಅವರು ಹಾಜರಿದ್ದರು.



ದೇಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಖದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಜನವರಿ 24ರಂದು ನಡೆದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಉಪಸ್ಥಿತರಿದ್ದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಉಪ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಶ್ರೀ ಎಸ್.ಎ. ಭಾವೀಕೆಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಜಂಟೀ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಬಿಲವಂತರಾವ್ ಪಾಟೀಲ್ ಅವರುಗಳನ್ನು ಡಾ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ ಮತ್ತು ಸಖಾರಾಮ್ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರು ಪ್ರಧಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ.ಎಂ.ನಾಗರಾಜ, ಖಿಜಾಂಚಿ ಶ್ರೀ.ಕೆ.ಎಸ್.ಜಿ. ಶೆಟ್ಟಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಸಮಿತಿ ಸದಸ್ಯ ಶ್ರೀಗೋಪಾಲ್ ಮತ್ತು ರಾವಾಂತರ್ ನಾಟಕ ತಂಡದ ನಿರ್ದೇಶಕ ಶ್ರೀ.ಎ.ಎಲ್. ಜಂದ್ರು ಅವರು ಹಾಜರಿದ್ದರು.

# ರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಾನಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ವಿಲನ

ಕಾಲಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗುವ ಪ್ರಕೃತಿಯೊಂದಿಗೆ  
 ಸಾಂಗತ್ಯವನ್ನು ಸಾಧಿಸಬಲ್ಲ  
 ಜೀವನಶೈಲಿಯನ್ನು ನಾವೇಲ್ಲರೂ ಅನುಸರಿಸುವುದು  
 ಇಂದಿನ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆ ಎಂದ ಪ್ರಾಣ  
 ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿಯವರು ಇತ್ತಿಚಿಗೆ  
 ಪೂರಿಸ್ತೇ ನಲ್ಲಿ ನಡೆದ "ಹವಾಮಾನ ಬದಲಾವಣೆ"  
 (ಕ್ಲೀಮೇಟ್ ಜೀಂಜ್) ಕುರತ ಸಮೇತ್ವನದಲ್ಲಿಯೂ  
 ಇದೇ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಸಿತೆಂದು ಹೇಳಿದರು.  
 ಕೇಂದ್ರ ನಗರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಚಿವ ಶ್ರೀ ಎಂ. ವೆಂಕಯ್ಯ  
 ನಾಯಕ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಅಧಿಕೃತ ನಿವಾಸದಲ್ಲಿ  
 ಏರಿಡಿಸಿದ್ದ "ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಏಲನ್" ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ  
 ಪಾಲೋಂಡು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಹಬ್ಬದ  
 ಶುಭಾಶಯಗಳನ್ನು ಕೊರಿ ಮಾತನಾಡುಪಡಿದ  
 ಮಾನ್ಯ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಯವರು ಭಾರತೆದಲ್ಲಿ  
 ಪರಂಪರಾಗತವಾಗಿ ಮನುಷ್ಯ ಮತ್ತು  
 ಪ್ರಕೃತಿಗಳಿರದರ ನಡುವೆಯೂ ಅವಿನಾಭಾವ  
 ಸಂಬಂಧ ಬೆಳೆದು ಬಂದಿರುವದಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ  
 ದೇಶದಲ್ಲಿ ಆಚಿರಿಸಲದ್ವಾತಿರುವ ಹಬ್ಬ ಹರಿದೀನಗಳೇ  
 ಅತುತ್ತಮ ಉದಾಹರಣೆ ಎಂದರು.

ಇತ್ತೀಚಿನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಇಡೀ ವಿಶ್ವವೇ  
 ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಫಟಸುಕಿರುವ ವಿದ್ಯಮಾನಗಳ  
 ಬಗ್ಗೆ ಕಳವೆಗೊಂಡಿದ್ದು ಹವಾಮಾನ ವ್ಯೋಪರಿತ್ಯೈ  
 ದಂತಹ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಎದುರಿಸಲು ಹೇಗೆ  
 ಸಜ್ಞಾಗಳೇಕು ಎಂಬುದನ್ನು ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸುವ  
 ಕುರಿತಂತೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಹವಾಮಾನ  
 ಸಮೇಳನ ನಿರ್ಣಯವೊಂದನ್ನು ಅನುಮೋದನೆ  
 ಮಾಡಿದೆ. ಆದರೆ ಕೈಷಿಯೆ ಬೆಂಬ್ಯುಭಾಗಿರುವ  
 ಭಾರತ ದೇಶ ಅನಾದಿ ಕಾಲದಿಂದಲೂ  
 ನಿಸಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಮನುಷ್ಯನ ಬದುಕಿನ ನಡುವೆ  
 ಸಮಕೋಲನೆ ಸಾಧಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದು  
 ನಮ್ಮ ಒಂದೊಂದು ಆಚರಣೆಯಲ್ಲೂ ನಿಸಗ್ರಹದ  
 ಜೊತೆಗಿನ ಬಾಂದವ್ಯ ಬೆಂದುಕೊಂಡಿದೆ.  
 ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಭಾರತ ದೇಶ ಇಡೀ  
 ಜಗತ್ತಿಗೆ ಮಾದರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂಬುದಾಗಿ  
 ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟಿರು.

ଲୋକଙ୍କାନ୍ତେ ଅଧିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀମତି ସୁମିତ୍ରା  
ମହାଜନ୍ମ ଅପରା ଦେହ ବେଳିଗିଲୁବ  
ମୂଲକ ସଂକୁଳି ମୁଲନ ସମାରିଂବନ୍ମୁ  
ଉଦ୍‌ଘଟିଛି "ସଂକୁଳି ହବୁ ହୋଲ ପଞ୍ଚ-  
ହାଗୁ ହୋଲ ଫଶଲୁ (ବେଳି)ଗଲନ୍ମୁ ଜୋତି  
ଜୋତେଯିଲ୍ଲ ହୋଲୁ ତରୁପଣ୍ଡତତଃ ସଂତୋଷଦ  
ହବୁବାଗିଦ୍ଦୁ ନାଵେଲ୍ଲରୂ ସିହି ତିନିମୁ ତିମୁଦୁ  
ପଞ୍ଚପେଲ୍ଲ ଦ୍ଵାରା ସିହିଯିନ୍ମୁ ହରଜୋଇଳ



ಎಂದು ತುಭಕೋರಿದರು. ಕಾರ್ಡ್‌ಕ್ರೆವದ  
 ರಾವಾರಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಯ್ಯ  
 ನಾಯ್ಯ ಅವರು ಸ್ವಭಾವತೆ: ಚೆಟ್ಟುಕು  
 ಹಾಸ್ಯ ಮುಶ್ಚಿತ ಮಾತುಗಳ ಮೂಲಕ  
 ಕಾರ್ಡ್‌ಕ್ರೆವದ ನಿರೂಪಣೆಯನ್ನು  
 ವಿನಾಶನ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿಕೊಡುತ್ತಿದ್ದ  
 ಅವರು ಸೀರ್ಕಾ ಸುಮಿತ್ರಾ ಮಹಾಜನ್ ಅವರನ್ನು  
 ಕುರಿತು "ಆ ಲೋಕಸಭೆಗಿಂತ ಈ ಲೋಕಲ್  
 ಸಭೆ ಹೆಚ್ಚು ಶಿಖಿನಿಂದ ಕಾಡಿದೆ" ಎಂದು  
 ಹೇಳಿ ನೆರ್ದಿದ್ದವರು ನಗ್ಗಡಲಲ್ಲಿ ತೇಲುವಂತೆ  
 ಪೂಡಿದರು

ಕಾರ್ತಕಮುದ ನಡವೆ ಎಲ್ಲ ಗಳಿಗೆಯಂದಿಗೆ  
ಉಭಯೇ ಕುಶಲೋಪರಿ ವಿಚಾರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಅವರು  
ಅಲಸಂಪರ್ಯಾತ ಕಲ್ಪನೆ ಮಂತ್ರಿ ಡಾ. ನೆಹ್ಮಾ  
ಹೆಮ್ಮೆಲ್ಲಾ ಅವರನ್ನು ವೇದಿಕೆಗೆ ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತಾ  
"ನೆಹ್ಮಾ ಅವರ ಬಳಿ ಯಥೇಚ್ವಾದ್ದ ಆಸಿ  
ಇರವುಂದರಿಂದ ಅದನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವೇ  
ಅವರು ತಮ್ಮನ್ನು ದತ್ತ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆಂದು  
ಹೇಳಿದಾಗ. ಡಾ. ನೆಹ್ಮಾ ಹೆಮ್ಮೆಲ್ಲಾ ಅವರು ತಮ್ಮ  
ಭಾಷಣದ ಕೂನೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟ್ಯ ನಾಯ್ಯ  
ನನ ದತ್ತ ಪುತ್ತ" ಎಂಬುದಾಗಿ ಹೇಳಿದರು.

ଏଲ୍ଲିରିଗୋ ସଂକୁଳତି ହେବାଦ ଶୁଭ କୋରି  
 କେଂଠେ ଗୃହ ମୁଣ୍ଡି ଶ୍ରୀ ରାଜନାଥ୍ ଶିଂଗ୍  
 ଅପର ଶ୍ରୀ ପେଂକୟୁ ନାଯ୍ୟ ଅପରମ୍ବ  
 ଫିରିଯ ସମେତରଙ୍ଗିମ ବହୁଷିଦର.  
 କେଂଠେ ମୁଣ୍ଡିଗଳାଦ ତା, ହୋଇ  
 ପଥରନ୍ତା, ଶ୍ରୀ ଜଯିତା ଶିଂପାତ୍ର ଶ୍ରୀ ମହେଶ୍  
 ଶମାର୍, ଶ୍ରୀ ଏ.କେ. ଶିଂଗ୍, ଶ୍ରୀ ତାଵର୍  
 ଜଂଦା ଗହେନ୍ଦ୍ରଚ୍ଛ, ଶ୍ରୀ ନରେଣ୍ଦ୍ର ଶିଂଗ୍  
 ତୋମର୍, ଶ୍ରୀ ମୁକୁର ଅବସା ନେକ୍ଟି  
 ହାଗା ଗୋଵାଦ ରାଜ୍ୟପାଲାଦ ଶ୍ରୀମତି  
 ମୁଦୁଲା ଶିଂପାତ୍ର, ଦେହଲିରୁ ଲୈଖିନେଂଟ୍  
 ଗୋପନର୍ବା ଶ୍ରୀ ନଜିବ୍ରା ଜଂଗ୍ ମତୁ ଅନେକ  
 ନାୟିବାଦିଗଲୁ ପାଇଁଠିଂକ ସଭିକର୍ତ୍ତାଗାରୀ  
 ସଂକୁଳତି ଶୁଭ କୋରିଦର. ଅଲ୍ଲାଦ ମହୋବ୍ଲ  
 ଗନ୍ଧି ଆତିଧିଯାଗିଦ କେଂଠେ ବିଜକ୍ତା ଦଳକ୍ଷେ  
 ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରାଦ ଶ୍ରୀ କେ.ଏ. ଜୋଧିର ଉପର ନେଇ  
 ନଜେନ୍ଦ୍ରିଯାଗଳନ୍ତେ ଶ୍ରୀ ପେଂକୟୁ ନାଯ୍ୟ ଅପର  
 ମୁକକଂତିଦିନେ ହୋଇଦର.

ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಮೀಲನ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ  
ಭಾರತದ ವಿಧಿ ಭಾಗಗಳಿಂದ ಆಯ್ದೇಗೊಂಡ  
ಜನಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳ, ನ್ಯಾಯವಾದಿಗಳ,  
ಗಣರೂಪಗಳು ಅಧಿಕ ಸಂಖೆಯಲ್ಲಿ ದರ್ಕಿಣ

ಅತ್ಯಂತ ಮನಮೋಹಕವಾಗಿತ್ತು. ಕು. ಪವಿತ್ರ ಅವರು ಶ್ರೀಮತಿ ಲೇಲಾ ಮತ್ತೆ ಶ್ರೀ ರಾಜೇಶ್ ಅವರ ಮತ್ತಿ, ಅವರು ಈಗಾಗಲೇ ಕನಾಟಿಕದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನೀಡಿ ಹೆಸರು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಕು. ಪವಿತ್ರ ಅವರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಮೇಚುಗೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಿತು. ಪ್ರಥಾನ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನರೇಂದ್ರ ಮೌದಿಯವರು ಮೇಚುಗೆ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು. ದಿನಾಂ ಭಾರತದ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಅಂದುಪಡೆಶದ ಅನೇಕ ತಿಂಡಿ ತಿನಿಸುಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದ ಉಪಹಾರವನ್ನು ಏಪಡಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ದಹ್ಯಲೀ ಕನಾಟಿಕ ಸಂಘದ ಪದಾರ್ಥಕಾರಿಗಳು, ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ವಸಂತ ಶೇಟ್ ಬೆಳ್ಳಾರೆ ಹಾಗೂ ಪ್ರಥಾನ ಕಾರ್ಯರ್ಥಿ ಶ್ರೀ ಸಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ ಅವರು ಶ್ರೀ ವೆಂಕಯ್ಯ ನಾಯಕ್ ಅವರಿಗೆ ಹೊಸಣ್ಣ ನೀಡಿ ಅತ್ಯಂತ ಸಂಭ್ರಮದ ಸಂಕುಳತಿ ಏಲನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದರು

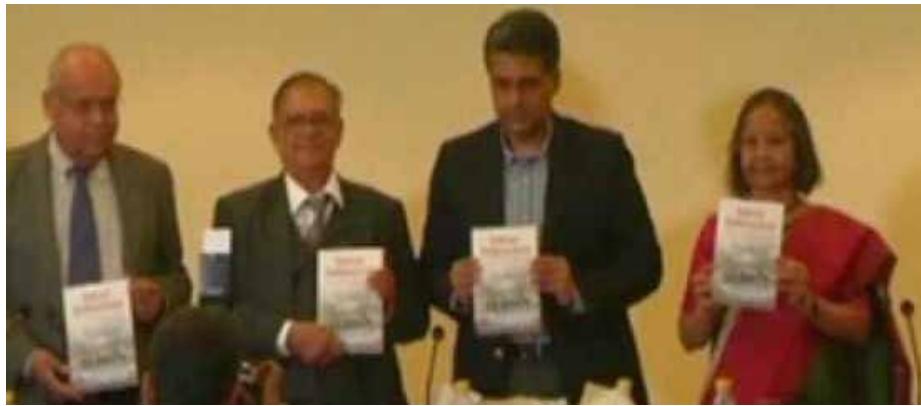
డా. ఎసో.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం అవారీగి  
సనానే:

శదే సందబ్ధదల్లి ప్రథాన మంత్రిగళ  
నేచ్చిన కాయుక్తుమవాద "స్ఫుర్తి భారతా  
అభియాన" కురితు హాడోందన్ను రచిసి  
హాడియువ బ్యాక్ గాయికరాద డా. ఎస్.పి.  
బాలసుబ్రహ్మణ్యం అవరన్ను మాన్య ప్రథాని  
నరేంద్ర మోది అవరు మతు స్థిరం  
సుమిత్ర మహాజనో అవరుగల్లో సన్మానిసిదరు.  
సన్మానిసి మాతనాదిద ప్రథాని త్రీ నరేంద్ర  
మోది అవరు బాలసుబ్రహ్మణ్యం అవర  
గాయను బదుకినల్లి ఐవత్తు వసంతగళన్ను  
పూర్ణాంగువుదన్ను కూగు ఈ ఏదు దత్తకాగళల్లి  
అవరు సాధిసిద సాధనే మత్తు అపార  
కేరికిగళన్ను మనదుంబి శ్లాష్టిసిదరు. అల్లదే  
గాయన బదుకినల్లి ఇష్టు దీఁఫ్ర కాల  
యత్స్థియాగి సాధనేగేద బాలసుబ్రహ్మణ్యం  
అవరన్ను కురితాగి వెంకయ్య నాయ్య అవరు  
సపివరవాద మాహితిగళన్ను సభికరిగే  
నీడిదరు.

ಸನ್ನಾನೆ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ದಾ. ಎಂ.ಪಿ.  
 ಬಾಲಸುಭಪ್ರಯೋಂ ಅವರು ಸ್ವಚ್ಚ ಭಾರತ  
 ಅಭಿಯಾನ ದ್ವಿ ಬಗ್ಗೆ ರಚಿಸಿರೈವೆ ಹಾಡನ್ನು  
 ಹಾಡಿ ಸಭಿಕರೆಲ್ಲರೂ ತನ್ನಯಗೇಳುವಂತೆ  
 ಮಾಡಿದರು. ಅಲ್ಲದೆ ಈ ಹಾಡನ್ನು ಭಾರತದ ಎಲ್ಲ  
 ಭಾಷೆಗೆಲ್ಲಾ ಹಾಡಿ ದೇಶದ ಎಲ್ಲ ನಾಗರೀಕರಿಗೆ  
 ಸ್ವಚ್ಚಭಾರತ ಅಭಿಯಾನದ ಮಹತ್ವ ತಿಳಿಯುವಂತೆ  
 ಮಾಡುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದರು. ಬಹುಭಾಷಾ  
 ವಿಶಾರದರಾದ ಬಾಲಸುಭಪ್ರಯೋಂ ಅವರು ಕನ್ನಡ,  
 ತೆಲುಗು, ತಮಿಳು ಹಿಂದಿ, ಸೇರಿದಂತೆ ವಿವಿಧ  
 ಭಾಷೆಗೆಲ್ಲಾ ನೇರದಿಂದ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸಂಕುಳಿತಯ  
 ಶಭಾಶಯಗಳನ್ನು ಹೊರಿದರು. **ಅ**



# ರಾಮಮೋಹನ್ ರಾವ್ ಅವರ ಪುಸ್ತಕ ಒಡುಗಡೆ



**ದ** ಹಲೀ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘದ ಮಾಜಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ನಿವೃತ್ತ ಪ್ರಧಾನ ವಾತಾಂಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀ ಐ. ರಾಮಮೋಹನ್ ರಾವ್ ಅವರ ಮಹತ್ವದ ಕ್ಯಾಟಿ ‘ಕಾನ್‌ಫ್ಲಿಕ್ಸ್ ಕಮ್ಬೂನಿಕೇಶನ್‌ಕ್ಲಾನ್‌ಎಫ್‌ಎ ಕಮ್ಬೂನಿಕೇಟ್‌ರ್’ ಅನ್ನು ಮಾಜಿ ಕೇಂದ್ರ ವಾತಾಂ ಮತ್ತು ಪ್ರಸಾರ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಮನೇಶ್ ತಿವಾರಿ ಅವರು ಇದೇ ಜನವರಿ 9ರಂದು ನವದೇಹಲಿಯ ಇಂಡಿಯಾ ಹ್ಯಾಬಿಟ್‌ಪ್ರೋ ಸೆಂಟರ್‌ನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಮಾರಂಭವೇರಂದರಲ್ಲಿ ಬಿಡುಗಡೆಗೊಳಿಸಿದರು.

ಭಾರತದ ಗುಪ್ತದಳ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ರೀಸಚ್‌ಎಂಡ್ ಅನಾಲಿಸಿಸ್‌ ಏಂಗಾನ್ ಮಾಜಿ

ಮುಖ್ಯಸ್ಥ ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮ ಸೂದಾ, ಹಿರಿಯ ಪತ್ರಕರ್ತರಾದ ಕಲ್ಬಾಣಿ ಶಂಕರ್ ಮತ್ತು ಸುಶಾಂತ್ ಸಿಂಗ್ ಪುಸಕ ಬಿಡುಗಡೆ ಸಂಭರಣಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸೆಂವಾದದಲ್ಲಿ ಪಾಲೋಂಡಿದ್ದರು. ಸರಕಾರದ ವಾತಾಂ ಇಲಾಖೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವವರಿಗಲ್ಲದೇ, ಸಂವಹನ ವಿಷಯದ ವಿಧ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸೂರ್ಯಿದಾಯಕವಾಗಿರುವ ಈ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಕ್ರೆಟೀಯನ್ನು ಎವನೋಬ ಮತ್ತು ಪೆಂಟಗಾನ್ ಪ್ರೇಸ್ ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ. ■

ಅಭಿಮತ ಪರಿ

## ಅಭಿನಂದನೆ



ಪರಿದಾಬಾದ್‌ನಲ್ಲಿ ಸೀಮಾಸ್ ಅಕಾಡೆಮಿ ವರ್ತಿಯಿಂದ ಇದೇ ಜನವರಿ 30ರಂದು ನಡೆದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೋರಬಾನ್ ಸರ್ಥಕ್ಯಾಲ್ ದೇಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘದ ಆಜೇವ ಸದಸ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಜೋಣಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಬಿ. ಜಗದೀಶ್ ದಂಪತ್ತಿಯ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮಾ. ಜೆ. ರಿಷ್, ಚಾಂಪಿಯನ್ ಆಫ್ ದಿ ಚಾಂಪಿಯನ್ ಆಗಿರುತ್ತಾರೆ.

ಇದೇ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ದೇಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘದ ಆಜೇವ ಸದಸ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಅಂತಿನಿ ಬಿ.ಎನ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ಬಿ.ದರ್ಪತಿಯ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮಾ. ಜಿರಂತನ್ ಎನ್. ಗೌಡ ಅವರು ಪ್ರಥಮ ಬಹುಮಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿರುತ್ತಾರೆ. ಈ ಇಬ್ಬರೂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಆರ್.ಕೆ.ಪುರಂ ಸೆಕ್ರೆಟರ್-12 ರಲ್ಲಿರುವ ಸೀಮಾಸ್ ಅಕಾಡೆಮಿ ವಲಯದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಾಗಿದ್ದು, ಸದರಿ ವಲಯವು ಈ ಸರ್ಥಕ್ಯಾಲ್ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಆಲ್‌ರಾಂಡರ್ ಅಲ್. ರೌಂಡರ್ ಪ್ರತಿಶ್ರೀಯನ್ನು ಸಹೆ ಪಡೆದಿರುತ್ತದೆ. ■

ಎಸ್. ಕಮಾರ್

## ಒಂದು ಪತ್ರ



ದೇಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘದ ಮುಖ್ಯಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತ ಓದಿದೆ. ಸಂಘವು ವ್ಯೇವಿಧ್ಯಮಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿದು ಸಂಕೋಚಣಾಗುತ್ತಿದೆ. ಸಂಘದ ಸಮೀಕ್ಷಿಯ ಸದಸ್ಯರು ತುಂಬ ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ಮನಸನ್ನು ಸಂಕೋಚಣೆಗೊಳಿಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಮೆಚ್ಕಿತಕ್ಕ ಸಂಗತಿ. ಭಾಷೇ-ಸಾಹಿತ್ಯ-ಸಂಗೀತ-ಕಲೆ ಮುಂತಾದ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಮಾಹಿತಿ ಈ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ದಾಖಿಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಒಪ್ಪ ಓರಿಣವಾಗಿ ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ದೇಹಲಿ ಕನಾರಟಕ ಸಂಘದ ಪದ್ದಾಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ನನ್ನ ಅಭಿನಂದನೆಗಳು.

ಡಾ.ಎಫ್.ಆ.ಕೆ. ಹಳ್ಳಿಕೆರಿ

‘ಅಭಿಮತ’ದ ಬೆಳ್ಳಿ ಸಂಪುಟದ ವಿಶೇಷ ಸಂಚಿಕೆ ತುಂಬಾ ಸುಂದರವಾಗಿ ಮೂಡಬಂದಿದೆ. ಪ್ರಕಟಣೆಗೊಂಡ ಲೇಖನಗಳು ಪ್ರತಿಯೊಂದೂ ತುಂಬಾ ಚೆನ್ನಾಗಿದೆ. ಇಷ್ಟರತೆನಕ ಅಭಿಮತದೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಸೆಮಿತಿ ಸದಸ್ಯರು, ಸಂಘದ ಕರ್ಮಚಾರಿ, ಸಿಬ್ಬಂದಿವರಗ್ ಹೀಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ವಿಶೇಷ ಸೇವೆಯ ವಿವರಗಳು ತುಂಬಾ ಸುವ್ಯವಸ್ಥಿತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶದವಜ್ಜೀವಿಸಿದ್ದಾಗಿ. ಭಾವಚಿತ್ರಗಳ ಅಳವಡಿಕೆ ಅರ್ಥಮಾರ್ಗವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀ ಸಿ.ವಿ.ಗೋಪಿನಾಥ್, ಶ್ರೀಮತಿ ಉಪಾಧಿಕಾರಿ ಭರತಾದಿ, ಎನ್.ಪಿ. ಭಟ್, ಡಾ. ಮುರುಗೋತ್ತಮ ಬಿಳಿಮಲೆ ಇವರೆಲ್ಲರ ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಅಮೂರ್ವ. ದೇಹಲಿ ಇತಿಹಾಸ, ಮರಾಠಾ ಕಾಲದಿಂದ ಭಾರತದ ವಣಿನೆಯೊಂದಿಗೆ ಕನಾರಟಕದ ಸಂಘದ ಹಟ್ಟಿ, ಬೆಳವಣಿಗೆ, ಪಳುಬೆಳುಗಳು ರಾಜಕೀಯಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಇತಿಹಾಸ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಮೂಡಬಂದಿದೆ.

ಹಿಂದೊಮ್ಮೆ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಈಗಿನ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಶ್ರೀ ವಸಂತ ತೆಚ್ಚಿ ಬೆಳಾರ್ ಹಾಗೂ ಈಗಿನ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿಯ ‘ಬಾನಾಡಿ’ ಅವರ ನೇತ್ಯತ್ವದಲ್ಲಿ ಅಭಿಮತ ಇನ್ನೋಂದು ಹೊಸ ಎತ್ತರಕ್ಕೇರಲಿ ಎಂದು ಮನಸ್ಸುಭಿಂದಿಯಾಗಿ ಹಾರ್ಡ್‌ಸ್ಟ್ರೆನ್ಸ್.

ಬಿ.ಎನ್. ಭಟ್,  
ಸಿಕಂದರಾಬಾದ್

# ದೇಹಲಯಿಲ್ಲ ದಿನಕರ ತಂಡದ ಹೊಸ ಅಲೆಯ ಎರಡು ಯಶಸ್ವಿಗಳ ನಾಟಕಗಳು



**ದ** ಹಲಿ ಕನಾಕಟಕ ಸಂಘದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ  
 ‘ದಿನಕರ್’ ತಂಡವು ಚಂದ್ರಕಾಂತ ಹೊಸನೂರ  
 ಅವರ ‘ಹಲ್ಲು ಕೋಳ್ಳ ನೀರು’ ಮತ್ತು ಡಾ.  
 ಬ್ಲೋಹಿತ್ ನಾಯ್ಯರ ಅವರ ‘ಪಾತ್ರಧಾರಿಣಿ’  
 ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಇದೆ ಜವವರಿ 3ರಂದು ದೆಹಲಿ  
 ಕನ್ನಡ ನಾಟಕ ಪ್ರೇಮಿಗಳ ಮುಂದ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ  
 ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿತು. ಶಿವಾನಂದ ಇಂಗಳೇಶರ್  
 ಅವರ ನಿದೇಶನದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿ ಬಂದ ಈ  
 ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಸ್ಥಳೀಯ ಕಲಾವಿದರನ್ನು ತಾವು

ಮೂ ನವನ ಜೀವನ ನಿಂತ ನೀರಾಗಿರದೆ  
ಹರಿಯುವ ನದಿಯಾಗಿರಬೇಕು.  
ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಹಂತದಲ್ಲಿ ಹೊಸಕೇನಾದರೂ  
ಕೆಲಿಯೇಬೇಕು, ಕೆಲಿಯುವ ಇಚ್ಛೆ ಇರಬೇಕು  
ಎಂಬುದು ನನ್ನ ಅನಿಸಿಕೆ. ಈ ನನ್ನ ಇಚ್ಛೆಗೆ  
ದಾರಿದ್ರ್ಯವಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ  
ವೇದಿಕೆ. ಏರಡು ವರ್ಷದಿಂದ ಇದೇ ವೇದಿಕೆಯಲ್ಲಿ  
ಬೇರೆ ಬೇರೆ ತರದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು  
ನೀಡಿದ್ದೇನೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಬಾರಿಯೂ  
ಉಲ್ಲಾಸದಲ್ಲಿ ಪಾಲೋಂಡು ಸಂತೋಷಿಸಿದ್ದೇನೆ.  
ದಿನಕರ ತಂಡದಿಂದ ಇದೇ ಜನಪರಿ 3ರಂದು  
ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ‘ಪಾತ್ರಧಾರಣೆ’ ನಾಟಕದಲ್ಲಿನ  
ನನ್ನ ಪಾತ್ರ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಿಂಬಿವಾಗಿದ್ದು  
ರೋಮಾಂಚನಕಾರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಕಥಾನಿಕವನ್ನು  
ಒಂದಿದ್ದಿನದಿಂದ ಈ ನಾಟಕದ ಬಗೆಗಿನ  
ಕುಶಾಹಲ ಹೆಚಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ವದವು ನೇಡೆಯೊ ನಾಟಕ  
 ಕೆಲವೇ ಗಂಟೆಗಳಿದ್ದು. ಆಗಿದ್ದರೂ, ಪ್ರದರ್ಶನದ  
 ಮೂರ್ವ ತರ್ಯಾರಿಯಲ್ಲಿ ತಗ್ಗಿಲುವ ಸಮಯ  
 ಹಲವು ದಿನಗಳಿದ್ದು. ದೇಹಲಿಯ ಈ ಕೊರೆಯೊ ವ  
 ಚಳಿಯಲ್ಲಿ ದಿನದ ತಾಲೀಮಿಗೆ ಹೋಗುವೆ  
 ಎಂಬ ಸಂಶಯ ಮುಡಿತ್ತು. ಮಕ್ಕಳ ಶಾಲೆಯಿಂದ  
 ಬಂದ ನಂತರ ಮಕ್ಕಳ ಶಾಲಾ ಕಾರ್ಯ ಮುಗಿಸಿ  
 ತಾಲೀಮಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದೆ ಕೆಲವು ಸಲ ಮಕ್ಕಳ  
 ಶಾಲಾ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಬಯಿದ್ದು  
 ಇದೆ. ಒಂದೆ ಸಲಪೂ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ  
 ತಾಲೀಮಿಗೆ ಹೋಗಲು ನನ್ನಿಂದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ,  
 ಎಂಬುದು ಬೇರೆ ಘೋತು

ಹಲವು ಬಾರಿ ತಿದಿದ್ದ ತಪ್ಪಗಳನ್ನೇ ತಾಳ್ಳೆಯಿಂದ  
ನಿದೇಶಕರು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಿರುತ್ತಾರೆ. ನನ್ನಿಂದ ಈ  
ಪಾತ್ರ ಮಾಡೋಕೆ ಅಗುಶಾ, ಅನ್ನೋದು ನನಗೆ  
ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಶ್ನೆಯಾಗಿತ್ತು.

యావుడే వైపర కలావిదరిగే కడిమేయిల్ల ఎంబంతె సాదేరపడిశితు. కొసనులర అసంగత నాటకదల్లి ‘అ’, ‘బు’ మత్తు ‘క’ రాగి నష్టిసిద శుమారా. హరిషియ హాగూ మహాదేవ అవరు తమ తమ పాత్రగళన్న అక్షయం పరిణామకారియాగి నష్టిసి నేరిదిద్దు సభికరన్న దిగోబ్రహ్మగౌళిసిదరు. మోదల భారిగి అభినయిసిద హరిషియ అవర అభినయ, ఆతస్మీయ హాగూ అవరు తమ్మ డైలాగోగళన్న ప్రస్తుతపడిసిద రీతి ఎల్లిగొ ఆతస్మీయ మూడిసితు. నాటకదల్లి బట్టిసిద రంగ సజ్జిక, బెళ్ళకు మతు సంగీత కొడు బహచ అధ్యాగబ్రిత హాగో సాంకేతికవాగిద్దువు. శీతికాంత పాటిలర వశాలంకార హాగూ ప్రసాదన అట్టుక్కట్టిగిత్తు 1970లేర దశకదల్లి ప్రసిద్ధవాగిద్ద అసంగత నాటక పరంపరయిన్న 2016రల్లి మత్తే దేశద రాజధానియల్లి ఇంగెళ్లేరయ జీవంతగౌళిసిద్దారే. ఒందు పట్టావశాలి నాటకవన్న అత్యుత పరిణామకారియాగి ప్రయోగిసి దినకర నేరిదిద్ద నాటక పేమిగళింద సే, అనిసికొండితు.

ଏବେଳାରେ ନାୟକ ଦ୍ୱାରା ଲୋହିତ ନାୟକ  
ଅପର ସମକାଲୀନ ଚମୁଶିତିଗେ କନ୍ଦି  
ପିଦିଯୁପଂତହ ବଂଦୁ ନୈଜ ଫଟନେଯନ୍ତି

# ನನ್ನ ಅನುಭವ

ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳು ನಮ್ಮ ತಾಲೀಮು  
ನೋಡಿ ನೋಡಿಯೇ ನನ್ನ ಮಗ್ನಿಗೆ  
ಕಂರಸ್ತವಾಗಿದ್ದವು. ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಗೃಹ  
ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡುವಾಗಲೂ ನನ್ನ  
ಸಂಭಾಷಣೆಗಳನ್ನು ಮೆಲುಕು ಹಾಕುತ್ತಿದ್ದೆ. ಅಡಿಗೆ  
ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸೌಂಟು, ಲಟ್ಟಿಗೆ ಒಡಿದುಕೊಂಡು  
‘ಪಾತ್ರಧಾರಿ’ಯ ಪಾತ್ರದ ನಟನೆ ಅಭ್ಯಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದ  
ಸಮಯ ಬಲು ಮೋಜಿನದ್ದು.

ಇದೆಲ್ಲದರ ಮಧ್ಯ ವಿನೋದ ಅವರ ದಹಲಿಯಿಂದ ವರ್ಗಾವಣೆ ನೋಡು ತಂದಿತು. ಎಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಒಂದಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಮೊದಲು ನೆರವಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು. ವಿನೋದ ಅವರದು ಯಾವಾಗಲೂ ನನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಂತಹ ಷಕ್ತಿ.

ರಂಗಮಂಚದ ಸಾಮಾಗ್ರಿಕು ಸುಂದರವಾಗಿದ್ದ ನಟನೆಗೆ ಪ್ರೇರಣ ಕೊಡುವಂತದಾಗಿತ್ತು. ಇಡೀ

ನಾಟಕದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ  
ನೇರವು ನೀಡಿದ ದಿಲೀಪ್  
ಬಾಪಟ್ ಅವರಿಗೆ  
ವಿಶೇಷವಾದ ದನವಾದಗಳು.

‘పాత్రధారిలో’యీల్నిన  
ఎరడా పాత్రగళు తుంబా  
ప్రభావశాలియాగివే.  
వగ్ఫ వగ్ఫగళ నడువే,  
బదవర-సిరివంతర  
నడువే, కొలికార-  
భూ ఒదెయుర నడువే  
నడెయువ సంఘష్టగళు,  
వణి-జూతియెంబ  
సంశోలేయింద

ಆದರಿಸಿ ರಚಿಸಿದ ‘ಪಾತ್ರಧಾರಿಳಿ’ ನಾಟಕವನ್ನು ದಿಲೀಪ್ ಬಾಪಟ್ಟಿ ಹಾಗೂ ಸವಿತ್ರಾ ನೇಲಿಯವರ ಜೋಡಿ ಬಹಳ ಸಹಜವಾಗಿ ರಂಗದ ಮೇಲೆ ಬಿಜ್ಞಿಪ್ಪತ್ತು. ಪೋಲಿಸು ಇನ್‌ಪೇರ್ಕ್ ಅಗಿ ಅತ್ಯಂತ ಸಾಭಾರವಿಕ ಅಭಿನಯ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ದಿಲೀಪ್ ಅವರು ತಾವೊಬ್ಬ ಉತ್ಕಮ ನಟರೆಂಬುದನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಸಾಬೀತುಪಡಿಸಿದರು.

స్వమ్మె లే నెల్లి తను వివిధ పాత్రగళల్లి  
 అతంత సరళ హగూ స్వభావిక నటనేయింద  
 తమ్ముల్లి అడగిద్ద ప్రతిభయ్యెన్న ప్రభావతాలి  
 అభిన్యమ, స్వరద ఏరిలిత హగూ భావనేగచు  
 మత్త హావ, భావ, భంగిగళింద సబ్బికరమ్మ  
 ఒడిద్దటిరు. మోలిస్ లాక అప్ప హగూ  
 సణ్ణ రాశేయల్లి నడేయువ ఈ నాటకపు నమ్మ  
 కణ్ణ ముందే అదిగ నిజవాగి నడేయుతిరువ  
 ఒందు న్యేజ షటనేయింత ప్రభావతాలియొగి  
 మూడిబంతు.

ଜିଗଳେଶ୍ଵର ଅପର ନୁରିତ-ପ୍ରଭୁଦ୍ୱା  
 ନିଦେଶଶନ, ପାଣିଲର ଲାଦୁଗୀ-ତୋଡ଼ୁଗୀ  
 ହାଗନ ମେକହ୍ର, ବେଳକୁ ହାଗନ ରଂଗସଜ୍ଜିକେ,  
 (ତିଥିପ୍ରହାଗନ କୃଷ୍ଣରାଜ) ନାଟକଦ  
 ଯତ୍ତିଶ୍ଚିନ୍ତିଗେ ମୋରକହାଗି ସହକରିଶିଦବୁ. ଦିନକର  
 ପଞ୍ଚଦ ଆରଂଭଦଲ୍ଲୀ ଲାତ୍ତମାଦ ଏରଦୁ  
 ବିଭିନ୍ନ ନାଟକ ପ୍ରଦର୍ଶନଗଳିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିୟ ନେଇ ତନ୍ତ୍ର  
 ପରିପୋରୀଯନ୍ତ୍ର ମୁଣିଦୁଵରିଶିକୋଠା ବିନଦିଦେ.  
 ନିଦେଶଶନ ହାଗନ ନାଟକଦ ଆଯୁଧ୍ୟଳୀ  
 ଦିନକର ବହଳ ପ୍ରଭୁଦ୍ୱାତେଯନ୍ତ୍ର ସାଧିଶିଦେ.  
 ଏରଦୂ ନାଟକଗଳିଲାଭ କାହାରିଶିକୋଠାଙ୍ଗତତଃ  
 ବିନଦୁ କୋରତେଯିନଦରେ ଲାତ୍ତମ ହିନ୍ତାଲେ  
 ସଂଗୀତଦ୍ୱାରା, ଅ

శువ్వారామ లుచ్చెల్లరు

ତେଣୁଷ୍ଠିତଗୁଣିଦୟବ ପଂଗଡ଼କଳ ହୀନେ  
ସମାଜଦିଲ୍ଲୀ ନଦେଯିବ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟଗୁଣିଦ  
ଆଗୁବ ମାନସିକ ତୋଳିଲାଟିମ୍ବନ୍ତୁ ଲେଖିକରୁ  
ବହଳ ମୁନ୍ଦରବାଗି ଜିତିଶିଦ୍ଧାରେ. ପ୍ରତିଲୋମଦ  
ସଂଭାଷକ୍ଷେତ୍ରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କାରେ. ନନ୍ଦ  
ଶହପାତ୍ରଧାରିଯାଗି ଦିଲେହୋ ବାପଟ୍ଟ ଅଵର  
ଅଭିନୟ ଶାଖାନୀୟମାଗିଦ୍ଦୁ, ପାତ୍ରକ୍ଷେ ଜୀବ  
ତୁମ୍ବିଦ ହାଗିତୁ.

ಡಾ. ಲೋಹಿತ್ ನಾಯರ್, ಧಾರವಾಡ ಅವರ ಪದಕುಂಜಗಳಿಂದ ರಾಮಗೌಂಡ ಕಥಾನಕವಿದು. ಇಂತಹ ಅದು ತಪಾದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ನನ್ನನ್ನು ಆಯ್ದಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ನಿರ್ದೇಶಕ ಶಿವಾನಿಂದ ಇಂಗಳೀಶರ್. ಸುಂದರವಾದ ಮೂಲಿಕ ರಾಮಗೌಳು ಶೈಲಿ ಶೈಲಿಯ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದ್ದಾಗೆ, ಈ ನಾಟಕದ ರೀತಿಸ್ಥಿಗೆ ನಮ್ಮೆ ನಿರ್ದೇಶಕ ಗುರುಗಳೇ ಕಾರಣ. **ಅ**

ಸಂಪಾದಕಿ



## ಅರಿವು

ಗತಬಾಳ ಬಿಕ್ಕಿತೆ ಸುರಳಿ  
ತಿಳಿಯದ ಮಂಜು ಪ್ರಸ್ತೇಯು ನುಸುಳಿ  
ಗ್ರೀಷ್ಮವಾದ ಬಾಳ ಉದ್ಯಾನದಾ ಅರಿವಾಗಿ  
ಅಂತಿಮ ನಿಲ್ದಾಣವಿದು ಇಂದು  
ಭೂತ ಭವಿಷ್ಯಗಳ ಸಂಗಮ ಬಿಂದು ಎಂದು ।

ಗ್ರೀಷ್ಮಗಳು ಬಾಳ ಸತ್ಯಗಳೇ  
ಭೂತ ಸೃಷಿ ಫೆಲಮಿಲ್ಲ  
ವರ್ತಮಾನಕೆ ಮುಗಿಯುವುದಿಲ್ಲ  
ಭವಿಷ್ಯದ ಅಂಚು ಕಾಣಿಗದ ಅಂಚು  
ಬಲ್ಲರು ಯಾರು ಏಧಿಯ ಸಂಚು

ಹಳೆಯ ಬಂಧನ ಕಳಚಿ ಬಾಳನಧರ ಹುಡುಕಿದಾಗ  
ವ್ಯಕ್ತ ಎಷ್ಟು ಎತ್ತರವಾದರೇನು  
ಭೂತಾಯಿಯ ಆಶ್ಯಾಯವಿರದೇ?  
ವರ್ತಮಾನದ ನಿಧ್ಯ ವಿಶಾಲ ವ್ಯಕ್ತದಿ  
ಕಾಲದ ಮೂಲ ನಿರ್ಜಕಿಸದಿರು  
ಎಂದು ಅರಿವಾಯಿತೆನಗೇ—ಅರಿವಾಯಿತು

ಡಾ. ಅಪಲ್ಳಾ ಚೆಂತಾಮಂಜು

## ಈ ಗೆಳೆಯರೇ

ಓ ಗೆಳೆಯರೇ, ನಮ್ಮ ಈ ಗೆಳೆತನ...!  
ಆಗಲೇ...ಮಾದರಿ...

ಜಗಕೆ ನೀಡಲಿ ಹೊಸತನ..ಟಟ  
ನಿಮ್ಮ ನಗುವಿನಲಿ,  
ನಿಮ್ಮ ಗೆಲುವಿನಲಿ  
ಕಂಡೆ ಹರುಷವಾ,

ನಿಮ್ಮ ನೆನಪುಗಳ  
ಸುರಿಮಳಿಯಲ್ಲಿ  
ಕಳೆದೆ ವರುಷವಾ,

ಪ್ರತಿದಿನ ನಿಮ್ಮದೇ  
ಪ್ರತಿಕ್ಷಣ ನಿಮ್ಮದೇ  
ನಿಮ್ಮದೇ ಈ ಜೀವನ...॥1॥

ಓ ಗೆಳೆಯರೇ, ನಮ್ಮ ಈ ಗೆಳೆತನ...!  
ಆಗಲೇ...ಮಾದರಿ...  
ಜಗಕೆ ನೀಡಲಿ ಹೊಸತನ...

ಶ್ರೀನಿವಾಸ, ಶ್ರೀಧರ  
ಪದ್ಭೂ ಶೈಲಜಾ  
ಎಲ್ಲ ಗೆಳೆಯರೆ,

ಅರುಣ, ಒಸವ, ಸಂಜಯ  
ಜೋತಿ, ಜಯಾ, ವಿಜಯ  
ಎಲ್ಲ ಗೆಳೆಯರೆ,

ಎಲ್ಲೇ ಇದ್ದರೂ  
ಎನೇ ಆಗಿದ್ದರೂ  
ಮೊದಲು ಮಿತ್ರರು...॥ 2 ॥

ಓ ಗೆಳೆಯರೇ, ನಮ್ಮ ಈ ಗೆಳೆತನ...!  
ಆಗಲೇ...ಮಾದರಿ...  
ಜಗಕೆ ನೀಡಲಿ ಹೊಸತನ...

ಆಟ ಪಾಠ  
ಕಲಿಸಿದ ದಬಾರ  
ವಿದ್ಯಾಮಂದಿರ,

ಅಹಂಕಾರವಿಲ್ಲದ,  
ಸಮಾಜ ಸೇವೆಗೆ  
ಸ್ಮಾರ್ತಿನ ಸಹಕಾರ

ಸಿದ್ದೇಶರ, ಒಸವರ  
ಶರ್ಣಿರ್ಣಯ ಪುಣ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರ  
ವಿಜಯಪುರದ ಸೇವೆಗೆ...॥ 3 ॥

ಡಾ. ರಂಗನಾಥ. ಮುತ್ತಣ್ಣ. ಶಿಂಗಾರಿ

# ಶ್ರೀದಾಂಜಲಿ

ಕನಾಡಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಮಾಜ ಸಚಿವರಾಗಿದ್ದ  
ಶ್ರೀ ಗೋಪಿಂದೇ ಗೌಡರು ಗಾಂಧಿಭಾದಿ,  
ಶಿಕ್ಷಣ ಪ್ರೇಮಿ, ಪ್ರಮಾಣೀಕರು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾರೂ  
ಸ್ವೇಳಿತರಾಗಿ ಇದ್ದವರು. ಕನಾಡಟಕದ  
ಎಲ್ಲ ಜನತೆಗೆ ಒಕ್ಕಿಯದನ್ನು ಬಯಸುವವರು  
ನೆಮ್ಮೆನ್ನು ಅಗೆಂದಾಗುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ನಿಧನದಿಂದ  
ಕನಾಡಟಕಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಶತ್ರುಗಳಿಂದ ಎಲ್ಲ  
ಸ್ವೇಳಿತರಿಗೆ ಅತೀವ ದುಃಖವಾಗಿದೆ. ಮೃತರ  
ಅತ್ಯಂತ ಶಾಂತ ತೋರುವ



ಗೋಪಿಂದೇ ಗೌಡರು  
ಮಾಜ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರು, ಕನಾಡಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಮುಲ್ಲಾರಿ ಗೌಡ ಹಾಟಾಲ  
ಮಾಜ ನಿರಾವರಿ ವಾತ ಸಚಿವರು, ಕನಾಡಟಕ ಸರ್ಕಾರ  
ಜೀರ್ಣನಾ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ನಿರಾವರಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆ  
ಸಂಖೇಪ್ಯಾರ್, ಬೀಳಂಗಾಂ ಜಿಲ್ಲೆ, ಕನಾಡಟಕ

## SAUJANYA PRINTING PRESS A HOUSE OF QUALITY PRINTING

ರಾಷ್ಟ್ರದ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರೊಬ್ಬರ ಬಹುವರ್ಚಿದ ಸುಸಜ್ಜಿತ ಮುದ್ರಣಾಲಯ  
ಸೌಜನ್ಯ ಪ್ರಿಂಟಿಂಗ್ ಪ್ರೈಸ್ ಮತ್ತು ಎಚ್.ಪಿ. ಗ್ರಾಫಿಕ್ ಪ್ರಿಂಟರ್  
ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ಮುದ್ರಣ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಡಲಾಗುವುದು.  
ಮೌಸಿಂಗ್, ಪ್ಲೇಟ್ ಮೇಕಿಂಗ್, ಪ್ರಿಂಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಬ್ರೆಂಡಿಂಗ್ ಕೆಲಸಗಳಾಗಿ ದಯವಿಟ್ಟು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ

C-95, Okhla Industrial Area Phase-I, New Delhi – 110 020

E-MAIL: saujanyapp2010@gmail.com / hpgp2006@gmail.com

PHONE: 011-40520770 MOBILE: 9811104398,, 9811604398

## ಆಹಾರ ಮೇಳಕ್



ಮಾರ್ಚ್ 20, 2016ರಂದು ದೆಹಲಿ ಕನಾಟಕ ಸಂಘದ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ದೆಹಲಿಯ ಸ್ಥಳೀಯರಿಂದ ಕನಾಟಕದ ವಿವಿಧ ಜಿಲ್ಲೆಗಳ ನಾನಾ ರೀತಿಯ ಆಹಾರ ಪದಾರ್ಥಗಳು ಮತ್ತು ತಿಂಡಿತಿನಿಸುಗಳ ಮೇಳವನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಲು ನಿರ್ದಿಷಿಸಿದೆ.

- ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವವರು ದೆಹಲಿಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಕನ್ನಡಿಗರಾಗಿರಬೇಕು
- ಕನಿಷ್ಠಪಟ್ಟಿ 50ಜನರಿಗೆ ಆಗುವಷ್ಟು ಆಹಾರ ಪದಾರ್ಥಗಳ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಬೇಕು.

- ಶುಚಿ-ರುಚಿಯಾದ ತಿಂಡಿತಿನಿಸು ಮಾಡಿದವರಿಗೆ ಸೂಕ್ತ ಬಹುಮಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಗುವುದು.

ಈ ಮೇಳದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ ತಿಂಡಿ ತಿನಿಸುಗಳನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಿಚ್ಚಿಸುವವರು ಸಾಲ್‌ಗಾಗಿ ದಿನಾಂಕ 05.03.2016ರ ಒಳಗಾಗಿ ತಮ್ಮ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಸಂಘದ ಕಚೇರೀಯಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿಸಬೇಕಾಗಿ ವಿನಂತಿ. ಒಟ್ಟು 40 ಸಾಲ್‌ಗಳಿಗೆ (ಸಸ್ಯಾಹಾರ ಹಾಗೂ ಮೊಂಸಹಾರ ತಿಂಡಿತಿನಿಸುಗಳ) ಅವಕಾಶವಿದೆ.

ಮೊದಲು ಬಂದವರಿಗೆ ಮೊದಲ ಆಧ್ಯತ್ಮ. ಪ್ರದರ್ಶನ ಸಮಯ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 11.00ರಿಂದ ಸಂಜೆ 6.00ರವರಿಗೆ.

ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ : ಸಿ.ಎಂ. ನಾಗರಾಜ, ಪ್ರಥಾನ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ - 9811325440, ಶ್ರೀ ರಾಧಾಕೃಷ್ಣ, ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಆಹಾರ ಮೇಳ-9818252183 ಶ್ರೀಮತಿ ಜಮುನಾ ಮತ್ತು ಸಂಚಾಲಕರು, ಆಹಾರ ಮೇಳ-9717146597 ಸಂಘದ ಕಚೇರಿ-26109615 / 26104818